

## DZIAŁ XV

### ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO

#### Uwagi ogólne

#### Rolnictwo

1. Prezentowane informacje opracowano **metodą rodzaju działalności** i dotyczą działalności rolniczej w zakresie produkcji roślinnej i zwierzęcej prowadzonej przez podmioty gospodarcze niezależnie od sekcji PKD 2007, do której są zaliczane.

2. **Gospodarstwo rolne** to jednostka wyodrębniona pod względem technicznym i ekonomicznym, posiadająca odrębne kierownictwo (użytkownik lub zarządzający) i **prowadząca działalność rolniczą**.

**Gospodarstwo indywidualne** to gospodarstwo rolne użytkowane przez osobę fizyczną.

Gospodarstwa indywidualne obejmują:

- 1) gospodarstwa o powierzchni 1 ha i więcej użytków rolnych;
- 2) gospodarstwa o powierzchni poniżej 1 ha użytków rolnych (w tym nieposiadające użytków rolnych) prowadzące produkcję rolną (roślinną i zwierzęcą) o znaczącej (określonej odpowiednimi progami) skali, w tym działy specjalne produkcji rolnej.

Do **działalności rolniczej** zaliczamy działalność związaną z uprawą roślin, która obejmuje: wszystkie uprawy rolne (w tym grzyby jadalne), warzywnictwo i ogrodnictwo, szkółkarstwo, hodowlę i nasiennictwo roślin rolniczych i ogrodniczych oraz chów i hodowlę zwierząt gospodarskich, tj. bydła, owiec, kóz, koni, trzody chlewnej, drobiu, królików, pozostałych zwierząt futerkowych, dzikich zwierząt utrzymywanych w gospodarstwie dla produkcji mięsa (np. dziki, sarny, danielę) i pszczoł, a także działalność polegającą na utrzymaniu użytków rolnych według zasad dobrej kultury rolnej (zgodnie z normami).

3. Zgodnie z definicjami w ust. 2, od 2010 r. w badaniach rolniczych nie ujmuje się posiadaczy użytków rolnych nieprowadzących działalności rolniczej oraz posiadaczy poniżej 1 ha użytków rolnych prowadzących działalność rolniczą o małej skali (poniżej określonych progów).

4. **Powierzchnia użytków rolnych** obejmuje powierzchnię użytków rolnych w dobrej kulturze rolnej i użytków rolnych pozostałych.

**Użytki rolne w dobrej kulturze rolnej** – utrzymywane zgodnie z normami spełniającymi wymogi

## CHAPTER XV

### AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY

#### General notes

#### Agriculture

1. The presented information was compiled using the **kind-of-activity method** and concerns agricultural activity in the area of crop and animal production conducted by economic entities regardless of the branch of the NACE Rev. 2 in which they are included.

2. An **agricultural holding** is understood as a single unit, both technically and economically, which has a single management (holder or manager) and which **conducts agricultural activity**.

A **natural person's agricultural holding** is understood as an agricultural holding used by a natural person.

Natural person's agricultural holdings include:

- 1) holdings with an area of 1 ha or more of agricultural land;
- 2) holdings with an area of less than 1 ha of agricultural land (including holdings without agricultural land) conducting agricultural production (crop and animal output) of significant (determined by the appropriate thresholds) scale, of which special branches of agricultural activities.

An **agricultural activity** includes activity related to the cultivation of plants, which covers: all field crops (including mushrooms), vegetable gardening and horticulture, nursery, cultivation and seed production of agricultural and horticultural crops as well as activity related to rearing and breeding of livestock, such as cattle, sheep, goats, horses, pigs, poultry, rabbits, other fur-covered animals, wild animals kept for slaughter (such as wild boar, roe deer, fallow deer) and bees, as well as activity of maintaining agricultural land in accordance with cultivation principles with respects for environment protection requirements (according to the norms).

3. According to the definitions in item 2, since 2010 agricultural surveys have not included owners of agricultural land who do not conduct agricultural activities, and owners of less than 1 ha of agricultural land who conduct agricultural activities on a small scale (below the specified thresholds).

4. The **agricultural land area** including area of agricultural land in a good agricultural condition and other agricultural land.

**Agricultural land in a good agricultural condition** – maintained in accordance with norms meeting

Ustawy z dnia 5 II 2015 r. o płatnościach w ramach systemów wsparcia bezpośredniego (tekst jednolity Dz. U. 2015 poz. 1551) – prezentuje się w podziale na: powierzchnię pod zasiewami, grunty ugorowane, uprawy trwałe (w tym sady), ogrody przydomowe, łąki trwałe i pastwiska trwałe.

**Użytki rolne pozostałe** to użytki rolne nieużytkowane i nieutrzymywane w dobrej kulturze rolnej.

**Powierzchnia zasiewów** to powierzchnia wszystkich upraw zasianych i zasadzonych w gospodarstwie rolnym, z wyłączeniem powierzchni upraw zaliczanych od 2010 r. do upraw trwałych, a także powierzchni ogrodów przydomowych oraz upraw na przyoranie uprawianych jako plon główny.

Dane o powierzchni i produkcji warzyw oraz truskawek uwzględniają ich uprawę w ogrodach przydomowych. Od 2013 r. dane dotyczące truskawek obejmują także uprawy ekologiczne.

Do 2014 r. dane dotyczące powierzchni uprawy drzew i krzewów owocowych uwzględniały także ich uprawę w ogrodach przydomowych oraz poza plantacjami (poza sadami). W 2015 r. dane o powierzchni uprawy drzew i krzewów owocowych dotyczą jedynie sadów, natomiast dane o zbiorach, tak jak w poprzednich latach, włączają także produkcję zebraną poza plantacjami (również w ogrodach przydomowych). W związku z tym dane dotyczące drzew i krzewów owocowych za 2015 r. są porównywalne jedynie w zakresie zbiorów owoców.

Od 2014 r. powierzchnie upraw warzywniczych, sadowniczych oraz truskawek są szacowane wyłącznie według położenia gruntów.

**Grunty ugorowane** to grunty orne niewykorzystywane do celów produkcyjnych, ale utrzymane według zasad dobrej kultury rolnej, przy zachowaniu wymogów ochrony środowiska, łącznie z powierzchnią upraw na przyoranie uprawianych jako plon główny (nawozy zielone).

**Uprawy trwałe** to łączna powierzchnia plantacji drzew i krzewów owocowych oraz ich szkótek (**sady**), szkótek drzew i krzewów ozdobnych, szkótek drzew leśnych do celów handlowych, innych upraw trwałych, w tym wikliny oraz drzew i krzewów owocowych rosnących poza plantacjami, a także upraw trwałych pod osłonami.

**Ogrody przydomowe** to powierzchnia upraw przeznaczonych przede wszystkim na samozaopatrzenie. Do ogrodów przydomowych nie zalicza się powierzchni trawników i ogrodów ozdobnych oraz powierzchni przeznaczonej na rekreację.

**Łąki i pastwiska** są to łąki i pastwiska trwałe, do których nie zalicza się gruntów ornych obsianych trawami w ramach płodozmianu.

##### 5. Globalna produkcja rolnicza obejmuje:

1) produkcję roślinną, tj. surowe (nieprzetworzo-

*requirements of the Law of 5 II 2015 on payments under direct support schemes (uniform text Journal of Laws 2015 item 1551) – is presented on the basis of a division into sown area, fallow land, permanent crops (including orchards), kitchen gardens, permanent meadows and permanent pastures.*

**Other agricultural land** is agricultural land which is not used and maintained in a good condition.

**Sown area** is the area of all crops sown and planted in the agricultural holding, except for the area of crops which since 2010 were included to permanent crops, as well as the area of kitchen gardens as well as area intended for ploughing, cultivated as major crops.

*Data on the area and production of vegetables and strawberries include their cultivation in the kitchen gardens. Since 2013 data on strawberries include also organic cultivation of this species.*

*Up to 2014 data on the area of fruit trees and bushes included also their cultivation in the kitchen gardens and cultivation outside of plantations (outside of orchards). In 2015 data on area of fruit trees and bushes concern their cultivation in orchards only. However, data on production, as in previous years, include also fruit harvested outside of plantations (as well as in kitchen gardens). Therefore, data concerning fruit trees and bushes for 2015 are comparable only in the range of fruit production.*

*Since 2014 the area of vegetables, fruit and strawberries have been estimated only by the field location.*

**Fallow land** is the arable land not used for production purposes but maintained in a good agricultural condition, in compliance with the environmental protection requirements, as well as the crop area intended for ploughing of plants cultivated as major crops (green fertilizers).

**Permanent crops** stand for the total plantation area of fruit-bearing trees and shrubs, and their nurseries (orchards), nurseries of ornamental trees and shrubs, and nurseries of forest trees for commercial purposes, as well as other permanent crops, of which wicker, fruit-bearing trees and shrubs grown outside plantations, as well as other permanent crops cultivated under covers.

**Kitchen gardens** stand for the area of crops which mainly serve as self-supplies. The area of lawns and ornamental gardens, as well as recreation area, should not be treated as part of kitchen gardens.

**Meadows and pastures** are understood as permanent meadows and pastures, and do not include arable land sown with grass as part of crop rotation.

##### 5. Gross agricultural output includes:

1) **crop output**, i.e., raw (not processed) products

ne) produkty pochodzenia roślinnego (zbiory danego roku);

- 2) **produkcję zwierzęcą**, tj. produkcję żywcia rzeźnego oraz surowych (nieprzetworzonych) produktów pochodzenia zwierzęcego i przyrost pogłowia zwierząt gospodarskich (inwentarza żywego – stada podstawowego i obrotowego), do którego zaliczono: bydło, trzodę chlewną, owce, konie i drób.

**Końcowa produkcja rolnicza** stanowi sumę wartości: produkcji towarowej, spożycia naturalnego produktów rolnych pochodzących z własnej produkcji, przyrostu zapasów produktów roślinnych i zwierzęcych oraz przyrostu wartości pogłowia zwierząt gospodarskich (inwentarza żywego – stada podstawowego i obrotowego). Produkcja końcowa, w odróżnieniu od produkcji globalnej, nie obejmuje tych produktów pochodzących z własnej produkcji, które zostały zużyte na cele produkcyjne, np. pasz, materiału siewnego, obornika.

**Towarowa produkcja rolnicza** stanowi sumę sprzedaży produktów rolnych do skupu oraz na targowiskach.

W produkcji rolniczej (globalnej, końcowej i towarowej) prezentowane dane nie uwzględniają płatności uzupełniających do powierzchni upraw (m.in. chmielu, tytoniu, zbóż, oleistych, strączkowych i roślin przeznaczonych na nasiona oraz na paszę).

6. Przy ustalaniu produkcji rolniczej w cenach stałych przyjęto średnie krajowe ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany (dla sprzedaży targowiskowej – ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach, dla pozostałych elementów produkcji – średnie ceny skupu), z wyjątkiem ziemniaków, warzyw i owoców, w przypadku których przyjmuje się średnie ceny z dwóch kolejnych lat, tj. z roku poprzedzającego rok badany i z roku badanego, np. dla 2014 r. – z lat 2013 i 2014.

7. Dane o **produkcji, plonach i skupie** zbóż, strączkowych i oleistych dotyczą ziarna. Dane dotyczące **zbóż** obejmują: zboża podstawowe, mieszanki zbożowe, kukurydzę na ziarno, grykę, proso i inne zbożowe. Dane dotyczące **zbóż podstawowych**, tj. pszenicy, żyta, jęczmienia, owsa i pszenżyta – jeśli nie zaznaczono inaczej – nie obejmują mieszanek zbożowych.

**Strączkowe na ziarno** obejmują: konsumpcyjne (groch, fasola, bób oraz pozostałe) i pastewne (peluszką, wyka, łubin, bobik oraz pozostałe, np. mieszanki strączkowe).

Do upraw **przemysłowych** zalicza się: buraki cukrowe, uprawy roślin oleistych (rzepak, rzepik, mak, słonecznik, soja, gorczyca i len oleisty), włóknistych (len, konopie) i innych przemysłowych (tj. tytoń, chmiel, cykorię). Uprawy **pastewne** obejmują: strączkowe pastewne, motylkowe drobnonasienne (w tym wieloletnie, tj. koniczyna, lucerna i esparceta) z innymi pastewnymi i trawami,

of plant origin (harvests for a given year);

- 2) **animal output**, i.e., production of animals for slaughter, raw (not processed) products of animal origin as well as the increase in farm animal stocks (livestock – the basic and working herd), which include: cattle, pigs, sheep, horses and poultry.

**Final agricultural output** is the sum of the following values: market output, own consumption of agricultural products from own production, increases in inventories products of plant and animal origin and the increase in farm animal stocks (livestock – the basic and working herd). Final output, as opposed to gross output, does not include those products from own output that were utilized for production purposes, e.g. feed, sown material, manure.

**Agricultural market output** is the sum of agricultural product sales at procurement centres and on marketplaces.

Agricultural output (gross, final and market) the presented data are not include supplementary area payments calculated for particular year (among others: hop, tobacco, cereals, oilseeds crops, pulses and plants intended for seeds and feed).

6. The average national current prices for the year preceding the surveyed year were assumed in calculating agricultural output in constant prices (for market sales – prices received by farmers at marketplaces, for other elements of production – average procurement prices), excluding potatoes, vegetables and fruit, for which the average prices for two consecutive years, i.e., the year preceding the surveyed year and the survey year, e.g. for 2014 – the prices from 2013 and 2014, are assumed.

7. Data regarding the **production, yields and procurement** of pulses and oilseeds plants as well as cereals concerns grain. Data concerning **cereals** include: basic cereals, cereal mixed, maize for grain, buckwheat, millet and other cereals. Data regarding **basic cereals**, i.e., wheat, rye, barley, oats and triticale, unless otherwise stated, do not include cereal mixed.

**Pulses for grain** include: consumer pulses (peas, beans, broad beans and others) and feed pulses (field peas, vetch, lupine, field beans and others, e.g., pulses mixed).

**Industrial crops** include: sugar beets, oilseeds crops (rape, turnip rape, poppy, sunflower, soya, mustard and oil-flax), fibrous plants (flax, hemp) and other industrial plants (i.e. tobacco, hop, chicory). **Feed plants** include: pulses, legumes (of which perennial legumes: clover, lucerne and sainfoin) with other feed plants and field grasses, as well as root plants (fodder beet, rutabaga,

a także okopowe pastewne (buraki pastewne, brukiew, marchew pastewna, kapusta pastewna, rzepa itp.) oraz kukurydzę na zielonkę.

**8.** Dane o produkcji **żywca rzeźnego** obejmują: skup zwierząt rzeźnych (pomniejszony o zwierzęta wyselekcjonowane do dalszego chowu), sprzedaż targowiskową oraz ubój z przeznaczeniem na spożycie naturalne.

**9.** Dane o **ciągnikach rolniczych** dotyczą ciągników 4-kołowych i gąsienicowych.

**10.** **Skup produktów rolnych** dotyczy ilości i wartości produktów rolnych (roślinnych i zwierzęcych) skupionych przez podmioty gospodarcze bezpośrednio od producentów.

**11.** Dane o **atestowanych gospodarstwach ekologicznych** zostały opracowane na podstawie wykazów producentów przekazanych przez upoważnione jednostki certyfikujące Głównemu Inspektorowi Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych, zgodnie z art. 9 pkt 2 ustawy z dnia 25 czerwca 2009 r. o rolnictwie ekologicznym (Dz. U. Nr 116, poz. 975).

**12.** **Lata gospodarcze** obejmują okres od 1 VII do 30 VI (np. rok gospodarczy 2014/15 oznacza okres od 1 VII 2014 r. do 30 VI 2015 r.).

**13.** Do wyliczeń wskaźników natężenia przyjęto – jeśli nie zaznaczono inaczej – użytki rolne, powierzchnię zasiewów i zwierzęta gospodarskie według stanu w czerwcu.

**14.** Dane o użytkowaniu gruntów, powierzchni zasiewów, zbiorach i plonach ziemiopłodów, zwierzętach gospodarskich i produkcji zwierzęcej oraz o ciągnikach opracowano na podstawie sprawozdańczości, wyników badań reprezentacyjnych, wyników spisów rolniczych i szacunków.

**15.** Dane – jeśli nie zaznaczono inaczej – prezentuje się według siedziby użytkownika gospodarstwa.

*fodder carrot, fodder cabbage, turnip) and maize for green feed.*

**8.** *Data regarding the production of animals for slaughter concern the purchase of animals for slaughter (excluding animals selected for further breeding), market sales and slaughter intended for own consumption.*

**9.** *Data regarding agricultural tractors concern 4-wheeled and tracked tractors.*

**10.** *Procurement of agricultural products includes the quantity and value of agricultural products (crop and animal origin) purchased by economic entities directly from producers.*

**11.** *Data on certified organic farms have been elaborated on the basis of producers registers delivered by authorized certifying bodies to the Main Inspector of Agricultural and Food Quality according to Article 9 point 2 of Legal Act of 25 June 2009 on organic farming (Journal of Laws No. 116, item 975).*

**12.** *Farming years cover the period from 1 VII to 30 VI (e.g. the 2014/15 farming year covers the period from 1 VII 2014 to 30 VI 2015).*

**13.** *Intensity ratios were calculated on the basis of agricultural land, sown area, and livestock as of June, unless otherwise indicated.*

**14.** *Data regarding land use, sown area, crop production and yields, livestock and animal-based production, as well as tractors were compiled on the basis of reports, results of sample surveys, agricultural census results and estimates.*

**15.** *Data – unless otherwise stated – are presented by the official residence of the land user.*

## Leśnictwo

1. Informacje w zakresie leśnictwa dotyczą:

1) **lasów publicznych** stanowiących własność:

a) Skarbu Państwa – zarządzanych oraz użytkowanych czasowo lub w całości przez:

- Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe (w skrócie „Lasy Państwowe”), nadzorowane przez Ministra Środowiska,
- jednostki ochrony przyrody (parki narodowe),
- jednostki organizacyjne innych ministrów, wojewodów, gmin lub związków komunalnych i Agencję Nieruchomości Rolnych,

## Forestry

1. *Information within the scope of forestry concerns:*

1) **public forests** owned by:

a) *the State Treasury – managed and utilized temporarily or perpetually by:*

- *State Forests National Forest Holding (abbreviated as "State Forests") supervised by the Minister of the Environment,*
- *nature protection units (national parks),*
- *organizational units supervised by different ministers, voivods, gminas or municipal associations and the Agricultural Property Agency,*

- b) gmin (w tym gmin mających od 1999 r. również status miasta na prawach powiatu),
- c) innych jednostek publicznych, np. szkół wyższych, instytucji naukowych itp.;

2) **lasów prywatnych** stanowiących własność:

- a) osób fizycznych,
- b) wspólnot gruntowych będących własnością wszystkich lub części mieszkańców wsi,
- c) spółdzielni produkcji rolniczej,
- d) innych osób prawnych.

**2. Powierzchnia gruntów leśnych** obejmuje powierzchnię lasów oraz gruntów związanych z gospodarką leśną.

Do **powierzchni lasów** zalicza się grunty o zwartej powierzchni co najmniej 0,1 ha:

- pokryte roślinnością leśną (powierzchnia zalesiona),
- przejściowo pozbawione roślinności leśnej (zręby, halizny, płazowiny, plantacje choinek i krzewów oraz poletka łowieckie).

Są to grunty przeznaczone do produkcji leśnej lub wchodzące w skład rezerwatów przyrody i parków narodowych albo wpisane do rejestru zabytków.

Do **gruntów związanych z gospodarką leśną** zalicza się grunty zajęte pod wykorzystywane dla potrzeb gospodarki leśnej: budynki i budowle, linie podziału przestrzennego lasu, drogi leśne, szkółki leśne, miejsca składowania drewna itp.

**Zręby** są to grunty przejściowo pozbawione drzewostanu w ciągu ostatnich 5 lat (do 2008 r. – 2 lat) i przewidywane do odnowienia w najbliższych latach.

**Halizny** są to grunty przejściowo pozbawione drzewostanu dłużej niż 5 lat (do 2008 r. – 2 lata) oraz uprawy i młodniki I klasy wieku (1–20 lat) o zadrzewieniu niższym niż 0,5 (pełne zadrzewienie – 1,0), przewidywane do odnowienia w najbliższych latach.

**Płazowiny** są to grunty porośnięte drzewami II klasy wieku (21–40 lat) o zadrzewieniu do 0,3 włącznie albo drzewami III i wyższych klas wieku (41 lat i więcej) o zadrzewieniu do 0,2 włącznie, z wyjątkiem drzewostanów w klasie odnowienia i do odnowienia.

**Drzewostany w klasie odnowienia** są to drzewostany rębne i przeszlorębne podlegające jednocześnie użytkowaniu i odnowieniu (pod osłoną), w których co najmniej 50% powierzchni (w drzewostanach użytkowanych rębniami gniazdowymi co najmniej 30% powierzchni) zostało odnowione sztucznie lub naturalnie oraz drzewostany młodszych klas wieku wymagające przebudowy za pomocą rębni złożonych, z uwagi na złe efekty produkcyjne.

- b) *gminas (of which gminas which are also cit-ies with powiat status since 1999),*
- c) *other public units, e.g. higher education in-stitutions, science institutions etc.;*

2) **private forests** owned by:

- a) *natural persons,*
- b) *land held in common by all or part of the res-idents of a village,*
- c) *agricultural production cooperatives,*
- d) *other legal persons.*

**2. Forest land** includes areas of forest as well as land connected with silviculture.

**Forest areas** include land with a homogeneous area of at least 0,1 ha:

- *covered by forest vegetation (wooded area),*
- *temporarily devoid of forest vegetation (felling sites, blanks, irregularly stocked open stands, coniferous tree and bush plantations, hunting grounds).*

*These areas are designated for silviculture production, comprising portions of nature reserves and national parks or are registered as nature monuments.*

**Land connected with silviculture** includes land used for purposes of forest management: buildings and structures, spatial division lines in forests, forest roads, forest nurseries, wood stockpiling areas, etc.

**Felling sites** are areas temporarily devoid of tree stands within the past 5 years (until 2008 – 2 years) and designated for renewal in coming years.

**Blanks** are areas temporarily devoid of tree stands for longer than 5 years (until 2008 – 2 years) as well as crops and greenwoods in age category I (1–20 years), with plantings at less than 0,5 (full planting at 1,0), designated for renewal in coming years.

**Irregularly stocked open stands** are areas planted with trees in age category II (21–40 years) with plantings of up to 0,3 inclusive, or planted with trees in age category III or higher (41 years or more) with plantings of up to 0,2 inclusive, excluding tree stands in the restocking class and in the class for restocking.

**Tree stands in the restocking class** are tree stands which have reached or passed felling maturity being simultaneously utilized and renewed (under cover), in which at least 50% of the area (in tree stands utilized through nested fellings of at least 30% of the area) was renewed artificially or naturally as well as tree stands in the lower age categories requiring reconstruction through complex fellings in view of poor production results.

**Drzewostany w klasie do odnowienia** obejmują drzewostany rębne i przeszlorębne użytkowane rębniami złożonymi, które wymagają uprzedniego odnowienia jako bezwzględnego warunku kontynuacji cięć tymi rębniami.

**Drzewostany o budowie przerębowej** są to drzewostany składające się z grup i kęp drzew o różnym wieku i wysokości, przenikające się nawzajem na całej powierzchni, w których prowadzone są jednocześnie zabiegi związane z użytkowaniem, odnowieniem i pielęgnowaniem lasu.

Przez **odnowienia** rozumie się powstawanie młodego drzewostanu w miejsce drzewostanu uszanowanego lub usuniętego:

- 1) odnowienia sztuczne są to uprawy leśne zakładane przez sadzenie lub siew;
- 2) odnowienia naturalne są to uprawy leśne powstałe na powierzchni lasów z samosiewu i odrośli, uznane za pełnowartościowe i pokrywające co najmniej 50% terenu.

**Zalesienia** polegają na zakładaniu upraw leśnych na gruntach pozostających poprzednio poza uprawą leśną (niezaliczonych do powierzchni lasów).

**Zadrzewienia** są to produkcyjne i ochronne skupiska drzew i krzewów na terenach poza lasami. Występują wzdłuż tras komunikacyjnych i cieków wodnych, wśród upraw rolnych, przy domach i budynkach gospodarczych oraz w obrębie i przy zakładach przemysłowych. Do zadrzewień nie zalicza się: sadów, plantacji, szkółek drzew i krzewów, cmentarzy, urzędzonej zieleni komunalnej w miastach, ogrodów działkowych, skupisk drzew otaczających obiekty zabytkowe.

**3. Wskaźnik lesistości** (lesistość) obliczono jako stosunek procentowy powierzchni lasów do ogólnej powierzchni województwa.

**Udział powierzchni gruntów leśnych w powierzchni łądowej województwa** obliczono jako stosunek powierzchni lasów i gruntów związanych z gospodarką leśną do powierzchni ogólnej województwa pomniejszonej o grunty pod wodami (obejmujące powierzchniowe wody płynące oraz stojące); od 2002 r. – zgodnie z rozporządzeniem Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 29 III 2001 r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków (Dz.U. Nr 38, poz. 454, z późn. zm.) – do powierzchni łądowej kraju zalicza się grunty pod stawami oraz rowy użytkowane rolniczo.

**4. Dane o pozyskaniu drewna** w podziale według sortymentów drzewnych opracowano na podstawie klasyfikacji jakościowo-wymiarowej określonej Polskimi Normami.

**Tree stands in the class for restocking** include tree stands that have reached or passed felling maturity, that are utilized through complex fellings and that require prior renewal as the necessary condition for continuation of these fellings.

**Tree stands with a selection structure** are tree stands consisting of groups and clumps of trees of various ages and heights, intermingled throughout the entire stand, in which activity connected with the utilization, renewal and tending of the forest is conducted simultaneously.

**Renewals** are understood as new tree stands formed in place of removed stands:

- 1) artificial renewals are tree crops established through planting or sowing;
- 2) natural renewals are tree crops formed in woodland areas through self-seeding and offshoots, considered full-value and covering at least 50% of the area.

**Afforestation** consists in establishing woodland crops on land previously outside silviculture (not included in forest area).

**Plantings** are productive and protective clusters of trees and shrubs outside the forest. The term includes trees along roads, rivers, canals and among agricultural crops, on farmlands and within plants area. The term excludes orchards, plantations, forest and shrub nurseries, cemeteries and estate green belts within cities, home gardens and allotments, trees and shrubs surrounding monumental places.

**3. The forest cover indicator** (forest cover) was calculated as the percentage ratio of forest area to the total area of the voivodship.

**Share of forest land in land area of the voivodship** is calculated as the percentage ratio of forest area (including land connected with silviculture) to the total area of the voivodship without lands under waters (i.e. surface flowing waters and surface standing waters). According to the decree of the Minister of Regional Development and Construction dated 29 III 2001 in regard to the registration of land and buildings (Journal of Laws No. 38, item 454, with later amendments) – since 2002 land under ponds as well as ditches used for agricultural purposes have been calculated to land area.

**4. Data on removals** in the rows according to wood assortments were compiled on the quality-size classification defined by Polish Norms.

## Rolnictwo Agriculture

TABL. 1 (215). **UWARUNKOWANIA I WAŻNIEJSZE WYNIKI EKONOMICZNO-PRODUKCYJNE  
W ROLNICTWIE<sup>a</sup>**  
*TRENDS AND MAJOR ECONOMIC AND PRODUCTION RESULTS  
IN AGRICULTURE<sup>a</sup>*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015	SPECIFICATION
Gospodarstwa rolne <sup>b</sup> w tys. ....	286,6	188,3	.	.	Agricultural holdings <sup>b</sup> in thous.
w tym gospodarstwa indywidualne....	286,4	188,1	.	.	of which private farms
Powierzchnia użytków rolnych (stan w czerwcu) <sup>b</sup> w tys. ha.....	1494,3	1383,1	1387,8	1444,0	Agricultural land area (as of June) <sup>b</sup> in thous. ha
w tym gospodarstwa indywidualne....	1429,1	1341,5	1348,1	1406,2	of which private farms
Udział w ogólnej powierzchni zasiewów (stan w czerwcu) <sup>b</sup> w %:					Share in total sown area (as of June) <sup>b</sup> in %:
zbóż podstawowych .....	60,6	63,2	60,6	62,2	basic cereals
w tym gospodarstwa indywidualne	58,9	63,4	60,8	62,3	of which private farms
ziemniaków <sup>c</sup> .....	4,6	2,7	1,9	1,9	potatoes <sup>c</sup>
w tym gospodarstwa indywidualne	4,6	2,8	1,9	2,0	of which private farms
roślin przemysłowych .....	8,0	9,3	10,8	10,3	industrial plants
w tym gospodarstwa indywidualne	7,7	8,9	10,4	10,0	of which private farms
Plony z 1 ha w dt:					Yields per 1 ha in dt:
zbóż podstawowych .....	29,9	31,3	39,5	38,0	of basic cereals
w tym gospodarstwa indywidualne	29,4	31,3	39,1	37,6	of which private farms
ziemniaków <sup>c</sup> .....	174	277	282	214	potatoes <sup>c</sup>
w tym gospodarstwa indywidualne	174	277	282	214	of which private farms
rzepaku i rzepiku .....	20,4	22,1	29,5	24,8	of rape and turnip rape
w tym gospodarstwa indywidualne	19,8	22,2	29,2	24,2	of which private farms
Bydło, trzoda chlewna, owce i konie w przeliczeniowych sztukach dużych (stan w czerwcu) <sup>bde</sup> na 100 ha użytków rolnych .....	38,9	35,4	29,3	27,9	Cattle, pigs, sheep and horses in terms of large heads (as of June) <sup>bde</sup> per 100 ha of agricultural land
w tym gospodarstwa indywidualne ...	40,0	35,8	29,4	27,9	of which private farms
Udział krów w pogłowie bydła (stan w czerwcu) <sup>b</sup> w % .....	59,5	48,1	42,5	40,7	Share of cows in cattle stocks (as of June) <sup>b</sup> in %
w tym gospodarstwa indywidualne ...	59,6	48,2	42,4	40,6	of which private farms
Udział loch w pogłowie trzody chlewnej (stan w czerwcu) <sup>bde</sup> w % .....	10,6	9,5	9,7	8,9	Share of sows in pig stocks (as of the end of July) <sup>bde</sup> in %
w tym gospodarstwa indywidualne ...	10,6	9,5	9,2	8,3	of which private farms
Produkcja żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) <sup>f</sup> na 1 ha użytków rolnych w kg .....	142,2	170,5	160,9	169,9	Production of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck) <sup>f</sup> per 1 ha of agricultural land in kg
Produkcja mleka krowiego w l: na 1 ha użytków rolnych	691,5	536,8	537,0	542,1	Production of cows' milk in l: per 1 ha of agricultural land
w tym gospodarstwa indywidualne	712,8	542,3	537,4	542,5	of which private farms
na 1 krowę	4224	4078	4859	5370	per cow
w tym gospodarstwa indywidualne	4219	4059	4825	5351	of which private farms
Ciągniki rolnicze (stan w czerwcu) <sup>b</sup> na 100 ha użytków rolnych w szt. ....	11,3	12,1	.	.	Agricultural tractors (as of June) <sup>b</sup> per 100 ha of agricultural land in units
w tym gospodarstwa indywidualne ...	11,7	12,4	.	.	of which private farms
Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych (łącznie z wieloskładnikowymi) w przeliczeniu na czysty składnik <sup>gs</sup> na 1 ha użytków rolnych w kg	99,8	106,0	140,4	127,3	Consumption of mineral or chemical fertilizers (including mixed fertilizers) in terms of pure ingredient <sup>gs</sup> per 1 ha of agricultural land in kg
w tym gospodarstwa indywidualne ...	97,9	104,7	140,0	126,6	of which private farms

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 286. <sup>b</sup> W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. <sup>c</sup> Od 2010 r. bez ogrodów przydomowych. <sup>d</sup> Patrz uwaga do tabl. 11 na str. 301. <sup>e</sup> W 2005 r. – stan trzody chlewnej w końcu lipca. <sup>f</sup> Dotyczy mięsa: wołowego, cielęcego, wieprzowego, baraniego, końskiego, drobiowego, koziego, króliczego i dziczyzny; w wadze poubojowej cieplej. <sup>g</sup> Dotyczy odpowiednio lat gospodarczych: 2004/05, 2009/10, 2013/14, 2014/15.

<sup>a</sup> See general notes, item 3 on page 286. <sup>b</sup> In 2010 data of the Agricultural Census. <sup>c</sup> Since 2010 excluding kitchen gardens. <sup>d</sup> See note to the table 11 on page 301. <sup>e</sup> In 2005 – pigs as of the end of July. <sup>f</sup> Concerns meat: beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game; in post-slaughter warm weight. <sup>g</sup> Concerns respectively the: 2004/05, 2009/10, 2013/14, 2014/15 farming years.

TABL. 2 (216). **POWIERZCHNIA UŻYTKÓW ROLNYCH WEDŁUG RODZAJÓW UŻYTKÓW<sup>a</sup>**  
 Stan w czerwcu  
**AGRICULTURAL LAND AREA BY LAND TYPE<sup>a</sup>**  
 As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem	W tym gospodarstwa indywidualne	SPECIFICATION
		<i>Grand total</i>	<i>Of which private farms</i>	
		w ha	in ha	
<b>OGÓŁEM</b> .....	2010 <sup>b</sup>	1383136	1341520	<b>TOTAL</b>
	2014	1387794	1348074	
	<b>2015</b>	<b>1443958</b>	<b>1406229</b>	
W dobrej kulturze rolnej .....		1432131	1395350	<i>In good agricultural condition</i>
Pod zasiewami .....		1103653	1076011	<i>Sown area</i>
Grunty ugorowane .....		9732	9482	<i>Fallow land</i>
Uprawy trwałe .....		83485	82890	<i>Permanent crops</i>
w tym sady .....		79732	79292	<i>of which orchards</i>
Ogrody przydomowe .....		6730	6720	<i>Kitchen gardens</i>
Łąki trwałe .....		209891	202953	<i>Meadows</i>
Pastwiska trwałe .....		18640	17293	<i>Pastures</i>
Pozostałe .....		11827	10880	<i>Others</i>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 286. <sup>b</sup> Dane Powszechnego Spisu Rolnego.

<sup>a</sup> See general notes, item 3 on page 286. <sup>b</sup> Data of the Agricultural Census.

TABL. 3 (217). **GOSPODARSTWA ROLNE WEDŁUG GRUP OBSZAROWYCH<sup>a</sup>**  
 Stan w czerwcu  
**FARMS BY AREA GROUPS<sup>a</sup>**  
 As of June

LATA YEARS	Gospodarstwa Farms									Przeciętna powierzchnia ogólna gospodarstwa w ha	
	w tys. <i>in thous.</i>	o powierzchni użytków rolnych – w odsetkach <i>with agricultural land area of – in percent</i>								<i>Average total farm area in ha</i>	
		do 1,00 ha <i>up to</i>	1,01– –1,99	2,00 – –4,99	5,00– –9,99	10,00– –14,99	15,00– –19,99	20,00– –49,99	50,00 ha i więcej <i>and more</i>	ogółem <i>total</i>	w tym użytki rolne <i>of which agricultural land</i>
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>											
2010 .....	188,3	1,3	17,1	35,4	27,9	9,6	3,7	4,2	0,8	8,50	7,35
2013 .....	178,1	2,7	15,2	35,6	26,7	9,6	4,1	5,0	1,0	8,89	7,72
<b>w tym GOSPODARSTWA INDYWIDUALNE of which PRIVATE FARMS</b>											
2010 .....	188,1	1,3	17,1	35,4	27,9	9,6	3,7	4,2	0,7	8,23	7,13
2013 .....	178,0	2,7	15,2	35,6	26,7	9,6	4,1	5,0	1,0	8,67	7,52

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 286; dane Powszechnego Spisu Rolnego.

U w a g a. Od 2013 r. dane na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co trzy lata.

<sup>a</sup> See general notes, item 3 on page 286; data of the Agricultural Census.

*N o t e.* Since 2013 data on the basis of period survey conducted every three years.



TABL. 4 (218). **DYNAMIKA GLOBALNEJ, KOŃCOWEJ I TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ (ceny stałe<sup>a</sup>)**  
**INDICES OF GROSS, FINAL AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (constant prices<sup>a</sup>)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>				w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>				
	rok poprzedni = 100				<i>previous year = 100</i>				
Produkcja globalna .....	101,5	101,0	101,3	106,8	101,3	100,9	101,2	106,4	<i>Gross output</i>
roślinna .....	90,7	101,4	102,1	110,6	90,8	101,2	102,2	109,9	<i>crop</i>
zwierzęca .....	119,6	100,3	99,6	98,7	118,7	100,2	99,0	98,9	<i>animal</i>
Produkcja końcowa .....	101,1	103,8	104,8	106,5	100,9	103,7	104,6	105,9	<i>Final output</i>
roślinna .....	83,1	106,7	108,3	111,7	83,1	106,6	108,4	110,5	<i>crop</i>
zwierzęca .....	119,7	100,7	99,5	98,5	118,7	100,7	98,9	98,7	<i>animal</i>
Produkcja towarowa .....	99,1	101,4	104,6	103,9	98,2	101,4	103,9	103,8	<i>Market output</i>
roślinna .....	91,2	102,9	109,4	104,6	90,4	103,0	108,6	104,2	<i>crop</i>
zwierzęca .....	106,6	99,7	97,2	102,7	105,4	99,7	96,7	103,2	<i>animal</i>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 10, pkt. 1) na str. 27.

<sup>a</sup> See general notes to the Yearbook, item 10, point 1) on page 27.

TABL. 5 (219). **STRUKTURA GLOBALNEJ I TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ (ceny stałe<sup>a</sup>)**  
**STRUCTURE OF GROSS AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (constant prices<sup>a</sup>)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
	w odsetkach <i>in percent</i>				
<b>PRODUKCJA GLOBALNA GROSS OUTPUT</b>					
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Produkcja roślinna .....</b>	<b>56,1</b>	<b>62,9</b>	<b>69,5</b>	<b>70,5</b>	<b>Crop output</b>
Zboża .....	19,9	15,6	22,1	22,8	<i>Cereals</i>
w tym zboża podstawowe .....	16,2	12,7	17,8	18,9	<i>of which basic cereals</i>
w tym: pszenica .....	7,7	7,1	9,4	10,6	<i>of which: wheat</i>
żyto .....	1,4	0,7	1,5	1,0	<i>rye</i>
jęczmień .....	3,6	2,2	3,0	2,7	<i>barley</i>
Ziemniaki .....	4,4	4,7	3,0	3,0	<i>Potatoes</i>
Przemysłowe .....	9,0	6,7	7,6	8,6	<i>Industrial</i>
w tym buraki cukrowe .....	6,0	2,9	2,8	3,3	<i>of which sugar beets</i>
Warzywa .....	5,2	10,3	10,2	10,9	<i>Vegetables</i>
Owoce .....	7,9	14,5	18,2	15,4	<i>Fruit</i>
Siano łąkowe .....	2,6	2,4	1,5	1,4	<i>Meadow hay</i>
Pozostałe .....	7,1	8,7	6,9	8,4	<i>Other</i>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 10, pkt. 1) na str. 27.

<sup>a</sup> See general notes to the Yearbook, item 10, point 1) on page 27.

TABL. 5 (219). **STRUKTURA GLOBALNEJ I TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ (dok.)**  
**STRUCTURE OF GROSS AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (dok.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
	w odsetkach <i>in percent</i>				
<b>PRODUKCJA GLOBALNA (dok.)</b> <b>GROSS OUTPUT (cont.)</b>					
<b>Produkcja zwierzęca</b> .....	<b>43,9</b>	<b>37,1</b>	<b>30,5</b>	<b>29,5</b>	<b>Animal output</b>
Żywiec rzeźny <sup>a</sup> .....	20,4	21,8	17,0	16,0	<i>Animals for slaughter<sup>a</sup></i>
w tym:					<i>of which:</i>
bydło (bez cieląt) .....	2,4	3,4	2,5	2,5	<i>cattle (excluding calves)</i>
cielęta .....	0,8	1,2	0,3	0,3	<i>calves</i>
trzoda chlewna .....	12,8	11,6	9,5	8,6	<i>pigs</i>
owce .....	0,1	0,0	0,0	0,0	<i>sheep</i>
drób .....	3,8	5,3	4,5	4,4	<i>poultry</i>
Przyrost stada (podstawowego i obrotowego) .....	1,9	-0,2	-0,2	-0,3	<i>Increase in herd (basic and working)</i>
Mleko krowie .....	17,0	11,0	9,7	11,0	<i>Cows' milk</i>
Jaja kurze .....	2,5	3,0	2,8	1,6	<i>Hen eggs</i>
Obornik .....	1,5	1,1	0,8	0,7	<i>Manure</i>
Pozostałe .....	0,7	0,4	0,4	0,5	<i>Other</i>
<b>PRODUKCJA TOWAROWA</b> <b>MARKET OUTPUT</b>					
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Produkcja roślinna</b> .....	<b>44,8</b>	<b>54,0</b>	<b>63,1</b>	<b>62,1</b>	<b>Crop output</b>
Zboża .....	10,4	6,9	11,3	12,2	<i>Cereals</i>
w tym zboża podstawowe .....	9,4	6,1	9,0	10,1	<i>of which basic cereals</i>
w tym: pszenica .....	7,4	4,6	5,4	6,8	<i>of which: wheat</i>
żyto .....	0,6	0,4	0,8	0,7	<i>rye</i>
jęczmień .....	1,1	0,8	1,9	1,5	<i>barley</i>
Ziemniaki .....	1,2	2,6	1,6	1,9	<i>Potatoes</i>
Przemysłowe .....	14,5	9,5	9,3	8,8	<i>Industrial</i>
w tym buraki cukrowe .....	10,1	4,4	4,0	4,7	<i>of which sugar beets</i>
Warzywa .....	6,3	12,5	13,2	14,5	<i>Vegetables</i>
Owoce .....	11,4	19,8	24,4	20,7	<i>Fruit</i>
Pozostałe .....	1,0	2,7	3,3	4,0	<i>Other</i>
<b>Produkcja zwierzęca</b> .....	<b>55,2</b>	<b>46,0</b>	<b>36,9</b>	<b>37,9</b>	<b>Animal output</b>
Żywiec rzeźny <sup>a</sup> .....	30,3	29,3	22,1	22,5	<i>Animals for slaughter<sup>a</sup></i>
w tym:					<i>of which:</i>
bydło (bez cieląt) .....	3,8	4,8	3,5	3,5	<i>cattle (excluding calves)</i>
cielęta .....	1,1	0,6	0,4	0,4	<i>calves</i>
trzoda chlewna .....	18,6	15,2	11,7	12,1	<i>pigs</i>
owce .....	0,1	0,1	0,0	0,0	<i>sheep</i>
drób .....	5,8	7,3	6,2	6,2	<i>poultry</i>
Mleko krowie .....	20,9	12,8	11,1	12,9	<i>Cows' milk</i>
Jaja kurze .....	3,2	3,6	3,2	1,8	<i>Hen eggs</i>
Pozostałe .....	0,2	0,3	0,5	0,7	<i>Other</i>

<sup>a</sup> Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie, drób, kozy i króliki.

<sup>a</sup> *Cattle, calves, pigs, sheep, horses, poultry, goats and rabbits.*

TABL. 6 (220). **POWIERZCHNIA ZASIEWÓW<sup>a</sup>**  
 Stan w czerwcu  
**SOWN AREA<sup>a</sup>**  
 As of June

ZIEMIOPŁODY	2005	2010	2014	2015		CROPS
				ogółem <i>total</i>	w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	
w ha in ha						
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>1117827</b>	<b>1009254</b>	<b>1051127</b>	<b>1103653</b>	<b>1076011</b>	<b>TOTAL</b>
Zboża .....	854036	794708	790784	818720	800385	Cereals
zboża podstawowe .....	677135	637697	637082	686338	670400	basic cereals
pszenica .....	264002	259485	281647	310011	300809	wheat
żyto .....	96224	63421	53311	52046	50533	rye
jęczmień .....	139967	125148	98416	103555	100743	baryle
owies .....	68740	72591	67252	64800	64409	oats
pszenżyto .....	108202	117053	136456	155926	153906	triticale
mieszanki zbożowe .....	141395	119905	91884	78032	77866	cereal mixed
gryka, proso i inne zbożowe .....	16727	18621	14537	15554	15532	buckwheat, millet and cereal others
kukurydza na ziarno .....	18780	18485	47282	38800	36587	maize for grain
Strączkowe .....	20881	28693	31011	58993	57853	Edible pulses
konsumpcyjne .....	12570	16299	19045	27913	27633	edible
pastewne <sup>b</sup> .....	8211	12394	11966	31080	30220	feed <sup>b</sup>
Ziemniaki .....	51665	26956	19451	21311	21288	Potatoes
Przemysłowe .....	89316	94366	120430	113947	107902	Industrial
w tym:						of which:
buraki cukrowe .....	45186	33668	34471	32339	31209	sugar beets
oleiste .....	31569	51593	76797	72564	67687	oilseeds
w tym rzepak i rzepik .....	29267	44104	71042	65047	60385	of which rape and turnip rape
Pastewne .....	49112	38704	54614	61629	60093	Feed
w tym:						of which:
okopowe .....	3012	1738	1375	458	458	root plants
kukurydza na paszę .....	20119	21646	29456	35488	34305	maize for feeds
Pozostałe uprawy <sup>c</sup> .....	52817	25827	34837	29053	28490	Other crops <sup>c</sup>

<sup>a</sup> W 2005 r. łącznie z powierzchnią upraw trwałych, ogrodów przydomowych oraz upraw na przyoranie (nawozy zielone); w 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. <sup>b</sup> Łącznie z mieszkankami zbożowo-strączkowymi na ziarno. <sup>c</sup> Warzywa, truskawki, wysadki okopowych itp.

<sup>a</sup> In 2005 including permanent crops, kitchen gardens as well as area intended for ploughing (green fertilizers); in 2010 data of the Agricultural Census. <sup>b</sup> Including cereal and pulse mixed for grain. <sup>c</sup> Vegetables, strawberries, root plant planting etc

TABL. 7 (221). ZBIORY I PLONY WYBRANYCH ZIEMIOPLÓDÓW  
SELECTED CROP PRODUCTION AND YIELDS

ZIEMIOPLÓDY	2006– –2010 <sup>a</sup>	2010	2014	2015		CROPS
				ogółem <i>total</i>	w tym gospo- darstwa indywidu- alne <i>of which private farms</i>	
ZBIORY w t PRODUCTION in t						
Zboża .....	2598831	2523885	3142300	3027230	2931140	Cereals
w tym:						of which:
zboża podstawowe .....	2094762	1996939	2517002	2605781	2519652	basic cereals
pszenica .....	955164	974911	1282943	1367451	1311457	wheat
żyto .....	193437	150503	161942	153474	147556	rye
jęczmień .....	453640	383454	350618	354666	340431	barley
owies .....	173392	175843	202885	191925	190651	oats
pszenżyto .....	319128	312229	518614	538266	529558	triticale
mieszanki zbożowe .....	397492	408023	307466	241101	240523	cereal mixed
Ziemniaki .....	827948	746118	548400	456047	455563	Potatoes
Buraki cukrowe .....	1582377	1614205	2101748	1674634	1621518	Sugar beets
Rzepak i rzepik .....	86290	97566	209701	161467	139875	Rape and turnip rape
Siano łąkowe .....	927387	936978	940231	835850	810079	Meadow hay
PLONY z 1 ha w dt YIELDS per 1 ha in dt						
Zboża .....	29,0	31,8	39,7	37,0	36,6	Cereals
w tym:						of which:
zboża podstawowe .....	29,3	31,3	39,5	38,0	37,6	basic cereals
pszenica .....	34,0	37,6	45,6	44,1	43,6	wheat
żyto .....	22,8	23,7	30,4	29,5	29,2	rye
jęczmień .....	29,4	30,6	35,6	34,2	33,8	barley
owies .....	23,2	24,2	30,2	29,6	29,6	oats
pszenżyto .....	26,3	26,7	38,0	34,5	34,4	triticale
mieszanki zbożowe .....	27,4	34,0	33,5	30,9	30,9	cereal mixed
Ziemniaki .....	202	277	282	214	214	Potatoes
Buraki cukrowe .....	475	479	610	518	520	Sugar beets
Rzepak i rzepik .....	20,5	22,1	29,5	24,8	24,2	Rape and turnip rape
Siano łąkowe .....	42,7	45,7	45,6	39,8	39,9	Meadow hay

<sup>a</sup> Przeciętne roczne.  
<sup>a</sup> Annual averages.

TABL. 8 (222). **POWIERZCHNIA, ZBIORY I PŁONY WARZYW GRUNTOWYCH<sup>a</sup>**  
**AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF GROUND VEGETABLES<sup>a</sup>**

WARZYWA	2006– –2010 <sup>b</sup>	2010	2014	2015		VEGETABLES
				ogółem <i>total</i>	w tym gospo- darstwa indywi- dualne  <i>of which private farms</i>	

POWIERZCHNIA<sup>c</sup> w ha — stan w czerwcu  
 AREA<sup>c</sup> in ha — as of June

OGÓŁEM .....	21995	15876	16382	15821	15472	TOTAL
Kapusta .....	2697	1710	1820	1386	1383	Cabbages
Kalafiorzy .....	1932	2322	1665	1620	1620	Cauliflowers
Cebula .....	2259	1191	1431	1169	1000	Onions
Marchew jadalna .....	3028	2188	2540	2501	2430	Carrots
Buraki ćwikłowe .....	1453	843	1142	1112	1098	Beetroots
Ogórki .....	1699	1094	989	962	950	Cucumbers
Pomidory .....	1739	1334	980	975	975	Tomatoes
Pozostałe <sup>d</sup> .....	7188	5194	5815	6096	6017	Others <sup>d</sup>

ZBIORY w t  
 PRODUCTION in t

OGÓŁEM .....	457200	460860	518071	364671	355666	TOTAL
Kapusta .....	92147	81862	91800	48483	48401	Cabbages
Kalafiorzy .....	33537	45497	38298	22680	22680	Cauliflowers
Cebula .....	41675	36347	46020	32262	29000	Onions
Marchew jadalna .....	96695	97108	113660	81743	77760	Carrots
Buraki ćwikłowe .....	39050	37423	45924	33545	32940	Beetroots
Ogórki .....	25901	28550	23153	20735	20683	Cucumbers
Pomidory .....	38987	50585	45571	29250	29250	Tomatoes
Pozostałe <sup>d</sup> .....	89208	83490	113643	95974	94952	Others <sup>d</sup>

PŁONY z 1 ha w dt  
 YIELDS per 1 ha in dt

Kapusta .....	342	479	504	350	350	Cabbages
Kalafiorzy .....	174	196	230	140	140	Cauliflowers
Cebula .....	185	305	322	276	290	Onions
Marchew jadalna .....	319	444	447	327	320	Carrots
Buraki ćwikłowe .....	269	444	402	302	300	Beetroots
Ogórki .....	152	261	234	216	218	Cucumbers
Pomidory .....	224	379	465	300	300	Tomatoes
Pozostałe <sup>d</sup> .....	124	161	195	157	158	Others <sup>d</sup>

<sup>a</sup> Łącznie z ogrodami przydomowymi; od 2014 r. według położenia gruntów. <sup>b</sup> Przeciętne roczne. <sup>c</sup> W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. <sup>d</sup> Pietruszka, pory, seleri, rzodkiewka, sałata, rabarbar itp.

<sup>a</sup> Including kitchen gardens; since 2014 by location of lands. <sup>b</sup> Annual averages. <sup>c</sup> In 2010 data of the Agricultural Census. <sup>d</sup> Parsley, leeks, celeries, radish, salad, rhubarb etc.

TABL. 9 (223). **POWIERZCHNIA I ZBIORY OWOCÓW Z DRZEW<sup>a</sup>**  
**AREA AND PRODUCTION OF FRUIT TREE<sup>a</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006– –2010 <sup>b</sup>	2010	2014	2015		SPECIFICATION
				ogółem <i>total</i>	w tym gospo- darstwa indywidu- alne <i>of which private farms</i>	

POWIERZCHNIA<sup>c</sup> w ha — stan w czerwcu

AREA<sup>c</sup> in ha — as of June

<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>31626</b>	<b>30267</b>	<b>29830</b>	<b>30153</b>	<b>29987</b>	<b>TOTAL</b>
Jablonie .....	21502	20079	22046	22817	22680	Apples
Grusze .....	991	802	632	590	580	Pears
Śliwy .....	1790	1883	1336	1216	1210	Plums
Wiśnie .....	4657	4248	4869	4705	4700	Cherries
Czereśnie .....	696	600	545	490	490	Sweet cherries
Pozostałe <sup>d</sup> .....	1789	2655	402	335	327	Others <sup>d</sup>

ZBIORY<sup>e</sup> w t

PRODUCTION<sup>e</sup> in t

<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>343728</b>	<b>317982</b>	<b>561257</b>	<b>546462</b>	<b>544301</b>	<b>TOTAL</b>
Jabłka .....	318889	271385	492190	480630	478514	Apples
Gruszki .....	5225	5843	9091	6795	6778	Pears
Śliwki .....	10537	10350	16574	13763	13754	Plums
Wiśnie .....	26100	25193	37170	39072	39055	Cherries
Czereśnie .....	2817	2945	4460	4515	4515	Sweet cherries
Pozostałe <sup>d</sup> .....	2160	2265	1773	1688	1685	Others <sup>d</sup>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 4, na str. 287. <sup>b</sup> Przeciętne roczne. <sup>c</sup> W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego; do 2014 r. łącznie z ogrodami przydomowymi; w 2015 r. jedynie uprawy w sadach. <sup>d</sup> Brzoskwinie, morele, orzechy włoskie. <sup>e</sup> Łącznie z owocami zebranymi poza sadami.

<sup>a</sup> See general notes, item 4, on page 287. <sup>b</sup> Annual averages. <sup>c</sup> In 2010 data of the Agricultural Census; up to 2014 including kitchen gardens; in 2015 orchard only. <sup>d</sup> Peaches, apricots, walnuts. <sup>e</sup> Including fruit harvested outside of orchards.

TABL. 10 (224). **POWIERZCHNIA I ZBIORY OWOCÓW Z KRZEWÓW OWOCOWYCH I PLANTACJI JAGODOWYCH**<sup>a</sup>  
**AREA AND PRODUCTION OF FRUIT BUSHES AND BERRY FRUIT**<sup>a</sup>

OWOCE	2006– –2010 <sup>b</sup>	2010	2014	2015		FRUIT
				ogółem <i>total</i>	w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	

POWIERZCHNIA<sup>c</sup> w ha — stan w czerwcu

AREA<sup>c</sup> in ha — as of June

Truskawki <sup>d</sup> .....	8201	5547	7823	7973	7970	Strawberries <sup>d</sup>
Maliny <sup>e</sup> .....	14503	18621	18859	18753	18750	Raspberries <sup>e</sup>
Porzeczki .....	16318	14453	17072	17020	16970	Currants
Agrest .....	552	639	532	554	550	Gooseberries
Pozostałe <sup>f</sup> .....	4136	6821	4296	4016	3817	Others <sup>f</sup>

ZBIORY<sup>g</sup> w t  
PRODUCTION<sup>g</sup> in t

<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>187122</b>	<b>230473</b>	<b>273330</b>	<b>219548</b>	<b>217942</b>	<b>TOTAL</b>
Truskawki <sup>d</sup> .....	38501	46468	60786	57083	57049	Strawberries <sup>d</sup>
Maliny <sup>e</sup> .....	57417	72175	103834	63084	63078	Raspberries <sup>e</sup>
Porzeczki .....	70736	87259	82134	78106	77910	Currants
Agrest .....	2732	2960	4143	3850	3850	Gooseberries
Pozostałe <sup>f</sup> .....	17736	21611	22433	17425	16056	Others <sup>f</sup>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 4, na str. 287. <sup>b</sup> Przeciętne roczne. <sup>c</sup> W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego; do 2014 r. łącznie z ogrodami przydomowymi; w 2015 r. dla krzewów jedynie uprawy w sadach, dla truskawek łącznie z uprawą w ogrodach przydomowych. <sup>d</sup> Od 2010 r. łącznie z poziomkami; do 2009 r. poziomki uwzględniano w pozycji „pozostałe”. <sup>e</sup> Łącznie z jeżyną bezkolcową. <sup>f</sup> Aronia, borówka wysoka, winorośl, leszczyna i inne. <sup>g</sup> Łącznie z owocami zebranymi poza sadami.

<sup>a</sup> See general notes, item 4, on page 287. <sup>b</sup> Annual averages. <sup>c</sup> In 2010 data of the Agricultural Census; up to 2014 including kitchen gardens; in 2015 for fruit bushes in orchard only, in case of strawberries area of cultivation in kitchen gardens is included. <sup>d</sup> Since 2010 including wild strawberries; until 2009 wild strawberries was included in item "others". <sup>e</sup> Including thornless blackberry. <sup>f</sup> Chokeberry, blueberry, grape, hazel and others. <sup>g</sup> Including fruit harvested outside of orchards.

TABL. 11 (225). **BYDŁO, TRZODA CHLEWNA, OWCE I KONIE** <sup>a</sup>

Stan w czerwcu  
**CATTLE, PIGS, SHEEP AND HORSES** <sup>a</sup>  
 As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015	2005	2010	2014	2015	SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>				w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>				

W SZTUKACH  
 IN HEADS

Bydło .....	434931	387014	362738	366284	428331	379393	355640	359061	Cattle
w tym krowy .....	258610	186035	154128	149186	255352	182831	150864	145811	of which cows
Trzoda chlewna <sup>b</sup> ....	1269299	997034	616745	574611	1246022	981189	594119	546627	Pigs <sup>b</sup>
w tym lochy .....	134162	94872	59754	51331	131596	93514	54436	45502	of which sows
Owce .....	23506	17076	11387	12309	22027	15464	10249	11333	Sheep
w tym maciorki .....	16825	12349	7523	8261	15681	11089	6646	7453	of which ewes
Konie <sup>c</sup> .....	41494	29156	.	.	40500	28209	.	.	Horses <sup>c</sup>
W przeliczeniowych sztukach dużych (bydło, trzoda chlewna, owce i konie) .....	581714	489688	406883 <sup>d</sup>	403474 <sup>d</sup>	571830	480138	396933 <sup>d</sup>	392633 <sup>d</sup>	In terms of large heads (cattle, pigs, sheep and horses)

NA 100 ha UŻYTKÓW ROLNYCH w szt.  
 PER 100 ha OF AGRICULTURAL LAND in heads

Bydło .....	29,1	28,0	26,1	25,4	30,0	28,3	26,4	25,5	Cattle
w tym krowy .....	17,3	13,5	11,1	10,3	17,9	13,6	11,2	10,4	of which cows
Trzoda chlewna <sup>b</sup> ....	84,9	72,1	44,4	39,8	87,2	73,1	44,1	38,9	Pigs <sup>b</sup>
w tym lochy .....	9,0	6,9	4,3	3,6	9,2	6,9	4,0	3,2	of which sows
Owce .....	1,6	1,2	0,8	0,9	1,5	1,2	0,8	0,8	Sheep
w tym maciorki .....	1,1	0,9	0,5	0,6	1,1	0,8	0,5	0,5	of which ewes
Konie <sup>c</sup> .....	2,8	2,1	.	.	2,8	2,1	.	.	Horses <sup>c</sup>
W przeliczeniowych sztukach dużych (bydło, trzoda chlewna, owce i konie) .....	38,9	35,4	29,3 <sup>d</sup>	27,9 <sup>d</sup>	40,0	35,8	29,4 <sup>d</sup>	27,9 <sup>d</sup>	In terms of large heads (cattle, pigs, sheep and horses)

<sup>a</sup> W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego; patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 286. <sup>b</sup> W 2005 r. stan w końcu lipca. <sup>c</sup> Dane szacunkowe; od 2013 r. dane na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co trzy lata. <sup>d</sup> Do obliczeń przyjęto stan koni z 2013 r.

U w a g a. Przeliczenia pogłowia zwierząt ze sztuk fizycznych na przeliczeniowe sztuki duże dokonuje się przy wykorzystaniu następujących współczynników (mnożników): dla bydła — 0,8, dla trzody chlewnej — 0,15, dla owiec — 0,08, dla koni — 1,0.

<sup>a</sup> In 2010 data of the Agricultural Census; see general notes, item 3 on page 286. <sup>b</sup> In 2005 as of the end of July, <sup>c</sup> Estimated data; since 2013 data on the basis of period survey conducted every three years. <sup>d</sup> For the calculation we use the horses stocks of 2013.

*N o t e.* The following ratios (multipliers) are used in calculating livestock in physical units per head in terms of large heads: for cattle — 0,8, for pigs — 0,15, for sheep — 0,08, for horses — 1,0.



TABL. 12 (226). **DRÓB**<sup>a</sup>  
 Stan w końcu roku  
**POULTRY**<sup>a</sup>  
 As of the end of year

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010 <sup>b</sup>	2014	2015		SPECIFICATION
				ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	
Kury w tys. szt. ....	5341,9	7475,4	4042,5	5393,9	5119,6	Hens in thous. heads
w tym nioski .....	2488,8	2256,1	1329,4	1254,5	1135,6	of which laying hens
Gęsi w tys. szt. ....	20,6	371,5	72,3	99,4	99,4	Geese in thous. heads
Indyki w tys. szt. ....	62,6	547,2	564,5	639,8	639,8	Turkeys in thous. heads
Kaczki <sup>c</sup> w tys. szt. ....	341,0	540,1	298,3	320,3	319,2	Ducks <sup>c</sup> in thous. heads
Kury na 100 ha użytków rolnych <sup>d</sup> w szt. ....	357,5	540,5	291,3	373,6	364,1	Hens per 100 ha of agricultural land <sup>d</sup> in heads
w tym nioski .....	166,6	163,1	95,8	86,9	80,8	of which laying hens

<sup>a</sup> W wieku powyżej 2 tygodni. <sup>b</sup> Dane Powszechnego Spisu Rolnego. <sup>c</sup> Łącznie z drobiem pozostałym. <sup>d</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 286.

<sup>a</sup> More than 2 weeks old. <sup>b</sup> Data of the Agricultural Census. <sup>c</sup> Including other poultry. <sup>d</sup> See general notes, item 3 on page 286.

TABL. 13 (227). **PRODUKCJA ŻYWCA RZEŻNEGO**<sup>a</sup>  
**PRODUCTION OF ANIMALS FOR SLAUGHTER**<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015		SPECIFICATION
				ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	

W TYSIĄCACH SZTUK  
 IN THOUSAND HEADS

Bydło (bez cieląt) .....	72,3	80,5	66,2	71,2	69,9	Cattle (excluding calves)
Cielęta .....	74,3	83,8	26,3	11,5	11,4	Calves
Trzoda chlewna .....	1476,4	1278,6	1044,3	1088,7	1063,5	Pigs
Owce .....	20,6	14,2	9,2	7,2	6,8	Sheep
Konie .....	8,5	6,0	4,0	4,4	4,4	Horses

W TYSIĄCACH TON ŻYWEJ WAGI  
 IN THOUSAND TONNES OF LIVE WEIGHT

Bydło (bez cieląt) .....	38,5	47,3	37,6	44,1	43,3	Cattle (excluding calves)
Cielęta .....	6,8	8,4	3,1	1,2	1,2	Calves
Trzoda chlewna .....	167,6	161,6	152,9	166,6	163,8	Pigs
Owce .....	0,7	0,4	0,3	0,2	0,2	Sheep
Konie .....	4,2	3,2	2,1	2,5	2,5	Horses
Drób .....	61,8	92,5	98,9	109,6	106,2	Poultry
Kozy i króliki .....	1,2	0,6	0,4	0,1	0,1	Goats and rabbits

<sup>a</sup> Dane obejmują skup zwierząt rzeźnych (pomniejszony o zwierzęta wyselekcjonowane do dalszego chowu), sprzedaż targowiskową oraz ubój z przeznaczeniem na spożycie naturalne.

<sup>a</sup> Data include purchase of animals for slaughter (excluding animals selected for further breeding), market sales and slaughter intended for own consumption.

TABL. 14 (228). **PRODUKCJA MIĘSA<sup>a</sup>, TŁUSZCZÓW I PODROBÓW**  
**PRODUCTION OF MEAT<sup>a</sup>, FATS AND PLUCK**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015	SPECIFICATION
W TYSIĄCACH TON IN THOUSAND TONNES					
Produkcja żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) .....	212,5	235,9	223,3	245,3	Production of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck)
mięso i tłuszcze .....	201,9	223,4	212,0	233,0	meat and fats
wołowe .....	20,1	24,7	19,4	22,8	beef
cielęce .....	4,1	5,1	1,8	0,7	veal
wieprzowe .....	130,7	126,1	119,3	129,9	pork
baranie .....	0,3	0,2	0,2	0,1	mutton
końskie .....	2,3	1,7	1,2	1,3	horseflesh
drobiowe .....	43,2	64,7	69,2	76,7	poultry
kozy i królicze <sup>b</sup> .....	1,1	0,9	1,0	1,4	goat and rabbit <sup>b</sup>
podroby .....	10,6	12,5	11,3	12,4	pluck

NA 100 ha UŻYTKÓW ROLNYCH<sup>c</sup> w dt  
 PER 100 ha OF AGRICULTURAL LAND<sup>c</sup> in dt

<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>142,2</b>	<b>170,5</b>	<b>160,9</b>	<b>169,9</b>	<b>TOTAL</b>
---------------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

<sup>a</sup> W wadze poubojowej ciepłej. Dane obejmują skup zwierząt rzeźnych (pomniejszony o zwierzęta wyselekcjonowane do dalszego chowu), sprzedaż targowiskową oraz ubój z przeznaczeniem na spożycie naturalne. <sup>b</sup> Łącznie z dziczyzną. <sup>c</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 286.

<sup>a</sup> In post-slaughter warm weight. Data include purchase of animals for slaughter (excluding animals selected for further breeding), market sales and slaughter intended for own consumption. <sup>b</sup> Including game. <sup>c</sup> See general notes, item 3 on page 286.

TABL. 15 (229). **PRODUKCJA MLEKA KROWIEGO I JAJ KURZYCH**  
**PRODUCTION OF COWS' MILK AND HEN EGGS**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015		SPECIFICATION
				ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	
Produkcja mleka:						Milk production:
w mln l .....	1033,3	742,4	745,3	782,7	762,8	in million l
na 100 ha użytków rolnych <sup>a</sup> w tys. l .....	69,1	53,7	53,7	54,2	54,2	per 100 ha agricultural land <sup>a</sup> in thous. l
Przeciętny roczny udój mleka od 1 krowy w l .....	4224	4078	4859	5370	5351	Average annual quantity of milk per cow in l
Produkcja jaj w mln szt. ....	449,4	462,4	305,5	254,6	226,0	Eggs production in mln units
Przeciętna roczna liczba jaj od 1 kury niośki w szt. ....	180	191	200	179	173	Average annual number of eggs per laying hen in units

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 286.

<sup>a</sup> See general notes, item 3 on page 286.

**TABL. 16 (230). CIĄGNIKI ROLNICZE**  
 Stan w czerwcu  
**AGRICULTURAL TRACTORS**  
*As of June*

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	SPECIFICATION
W sztukach .....	2005	168516	167741	<i>In units</i>
	2010 <sup>a</sup>	166815	165935	
	2013	172286	171550	
Powierzchnia użytków rolnych <sup>b</sup> na 1 ciągnik w ha .....	2005	8,9	8,5	<i>Agricultural land area<sup>b</sup> per tractor in ha</i>
	2010 <sup>a</sup>	8,3	8,1	
	2013	8,0	7,8	

<sup>a</sup> Dane Powszechnego Spisu Rolnego. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 286.

U w a g a. Od 2010 r. dane na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co trzy lata.

<sup>a</sup> *Data of the Agricultural Census.* <sup>b</sup> *See general notes, item 3 on page 286.*

*N o t e. Since 2010 data on the basis of periodic surveys conducted every three years.*

**TABL. 17 (231). ZUŻYCIENIE NAWOZÓW MINERALNYCH LUB CHEMICZNYCH  
 ORAZ WAPNIOWYCH W PRZELICZENIU NA CZYSTY SKŁADNIK**  
**CONSUMPTION OF MINERAL OR CHEMICAL AND LIME FERTILIZERS  
 IN TERMS OF PURE INGREDIENT**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2004/05	2009/10 <sup>a</sup>	2013/14	2014/15		SPECIFICATION
				ogółem <i>total</i>	w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	

W TONACH  
 IN TONNES

Nawozy mineralne lub chemiczne <sup>b</sup> .....	149114	146642	194867	183822	178094	<i>Mineral or chemical fertilizers<sup>b</sup></i>
azotowe .....	80539	79966	101623	96611	93260	<i>nitrogenous</i>
fosforowe .....	30474	32065	39117	34960	34110	<i>phosphatic</i>
potasowe .....	38101	34611	54127	52251	50724	<i>potassic</i>
Nawozy wapniowe <sup>c</sup> .....	93970	37907	48127	34912	33617	<i>Lime fertilizers<sup>c</sup></i>

NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH <sup>d</sup> w kg  
 PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND <sup>d</sup> in kg

Nawozy mineralne <sup>b</sup> .....	99,8	106,0	140,4	127,3	126,6	<i>Mineral or chemical fertilizers<sup>b</sup></i>
azotowe .....	53,9	57,8	73,2	66,9	66,3	<i>nitrogenous</i>
fosforowe .....	20,4	23,2	28,2	24,2	24,3	<i>phosphatic</i>
potasowe .....	25,5	25,0	39,0	36,2	36,1	<i>potassic</i>
Nawozy wapniowe <sup>c</sup> .....	62,9	27,4	34,7	24,2	23,9	<i>Lime fertilizers<sup>c</sup></i>

<sup>a</sup> Dane Powszechnego Spisu Rolnego 2010. <sup>b</sup> Łącznie z wieloskładnikowymi. <sup>c</sup> Przeważnie w postaci wapna palonego; łącznie z wapnem defekacyjnym. <sup>d</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 286.

<sup>a</sup> *Data of the Agricultural Census 2010.* <sup>b</sup> *Including mixed fertilizers.* <sup>c</sup> *Most frequently in the form of quicklime; including defecated lime.* <sup>d</sup> *See general notes, item 3 on page 286.*

TABL. 18 (232). **WARTOŚĆ SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (ceny bieżące<sup>a)</sup>)**  
**VALUE OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS PROCUREMENT (current prices<sup>a)</sup>)**

PRODUKTY ROLNE	2005	2010	2014	2015		AGRICULTURAL PRODUCTS
				ogółem <i>grand total</i>	w tym od gospodarstw indywidualnych <i>of which from private farms</i>	
W TYSIĄCACH ZŁOTYCH IN THOUSAND ZLOTYS						
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>2325144,2</b>	<b>3015832,5</b>	<b>4047340,1</b>	<b>4045655,9</b>	<b>3946324,5</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Produkty roślinne ....</b>	<b>989023,2</b>	<b>1497832,2</b>	<b>2053274,8</b>	<b>2131478,7</b>	<b>2053833,5</b>	<b>Crop products</b>
w tym:						of which:
Zboża .....	217514,9	298307,3	441646,3	474268,6	425512,8	Cereals
w tym zboża podstawowe .....						of which basic cereals
pszenica .....	194809,2	259175,1	367702,1	417695,9	373566,8	wheat
żyto .....	153365,3	196033,1	280258,8	321356,3	283835,1	rye
jęczmień .....	11942,8	16109,0	15834,1	11957,4	10003,0	barley
owies i mieszanki zbożowe .....	24006,6	34144,9	56951,1	63658,8	61232,5	oats and cereal mixed
pszenżyto .....	811,4	1409,9	2457,1	3304,2	3108,7	triticale
w tym zboża konsumpcyjne i paszowe .....	4683,1	11478,2	12201,1	17419,3	15387,6	of which consumer and for feeds cereals
w tym zboża podstawowe .....	215950,3	296374,1	439161,3	471611,5	423160,8	of which basic cereals
pszenica .....	193309,2	257308,2	365636,2	415164,7	371332,7	wheat
żyto .....	152709,9	194971,9	279425,8	320161,1	282704,7	rye
jęczmień .....	11665,1	16096,6	15798,0	11695,0	9758,8	barley
owies i mieszanki zbożowe .....	23562,9	33724,9	56356,6	62983,3	60692,4	oats and cereal mixed
pszenżyto .....	771,3	1256,7	2278,0	3269,5	3075,5	triticale
Strączkowe konsumpcyjne <sup>b</sup> .....	4599,9	11258,1	11777,8	17055,9	15101,3	Edible pulses <sup>b</sup>
Ziemniaki .....	2450,2	4553,2	8332,2	14400,1	14160,8	Potatoes
Buraki cukrowe .....	4877,4	6317,9	9096,6	7719,0	7719,0	Sugar beets
Rzepak i rzepik .....	308202,5	174696,7	278470,9	191000,5	184226,3	Rape and turnip rape
Warzywa .....	39787,6	128393,2	113996,4	140681,4	123029,7	Vegetables
Owoce .....	70527,0	129429,4	151104,3	133545,6	131799,3	Fruit
<b>Produkty zwierzęce .</b>	<b>236368,4</b>	<b>587852,0</b>	<b>874542,7</b>	<b>977440,5</b>	<b>976106,0</b>	<b>Animal products</b>
w tym:						of which:
Żywiec rzeźny <sup>c</sup> .....	788434,8	984112,2	1247814,5	1272616,0	1265278,6	Animals for slaughter <sup>c</sup>
bydło (bez cieląt) ....	127260,1	184787,2	224902,7	252784,7	250493,4	cattle (excluding calves)
cielęta .....	15736,6	21681,2	20376,2	24594,4	24594,4	calves
trzoda chlewna .....	458201,3	469143,1	568451,4	559357,6	554393,7	pigs
owce .....	2600,8	1677,3	1722,5	1519,0	1436,9	sheep
konie .....	16790,7	8362,7	12084,7	12398,5	12398,5	horses
drób .....	167845,3	298460,6	420276,9	421961,8	421961,8	poultry
Mleko krowie .....	527532,6	515122,0	717132,1	604997,5	591961,5	Cow milk
Jaja kurze konsumpcyjne.....	48,9	2287,8	629,8	1085,3	578,7	Consumer hen's eggs
NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH <sup>d</sup> w zł PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND <sup>d</sup> in zł						
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>.</b>	<b>2180</b>	<b>2916</b>	<b>2802</b>	<b>2806</b>	<b>TOTAL</b>
Produkty: roślinne .....	.	1083	1480	1476	1460	Products: crop
zwierzęce .....	.	1098	1437	1326	1346	animal

<sup>a</sup> Płacone dostawcom; bez podatku VAT. <sup>b</sup> Bez materiału siewnego. <sup>c</sup> W wadze żywej. <sup>d</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 286.

<sup>a</sup> Paid to suppliers; excluding VAT. <sup>b</sup> Excluding sowing. <sup>c</sup> In live weight. <sup>d</sup> See general notes, item 3 on page 286.

TABL. 19 (233). **SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**  
**PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS**

PRODUKTY ROLNE	2005	2010	2014	2015		AGRICULTURAL PRODUCTS
				ogółem <i>total</i>	w tym od gospodarstw indywi- dualnych <i>of which from private farms</i>	
Zboża w t .....	634946	527381	714546	778729	700417	<i>Cereals in t</i>
w tym zboża pod- stawowe .....	576201	470249	572955	685231	615208	<i>of which basic cere- als</i>
pszenica .....	443929	332129	426825	512070	455112	<i>wheat</i>
żyto .....	46173	40666	33029	26753	22516	<i>rye</i>
jęczmień .....	66724	67738	85484	103477	99381	<i>barley</i>
owies i mieszanki zbożowe .....	3162	4037	5005	7785	7298	<i>oats and cereal mixed</i>
pszenżyto .....	16213	25679	22612	35146	30901	<i>triticale</i>
w tym zboża konsump- cyjne i paszowe .....	631167	524420	711319	774688	696675	<i>of which consumer and for feeds cereals</i>
w tym zboża pod- stawowe .....	572498	467318	569956	681239	611513	<i>of which basic cere- als</i>
pszenica .....	442285	330453	425772	510449	453542	<i>wheat</i>
żyto .....	45347	40645	32951	26085	21850	<i>rye</i>
jęczmień .....	65869	67123	84611	102470	98513	<i>barley</i>
owies i mieszanki zbożowe .....	3040	3724	4671	7720	7234	<i>oats and cereal mixed</i>
pszenżyto .....	15957	25373	21951	34515	30374	<i>triticale</i>
Strączkowe kon- sumpcyjne <sup>a</sup> w t .....	1720	1585	2648	5013	4924	<i>Edible pulses<sup>a</sup> in t</i>
Ziemniaki w t .....	24148	25369	33124	26138	26138	<i>Potatoes in t</i>
Buraki cukrowe w t .....	1738470	1613298	2088222	1688759	1630558	<i>Sugar beets in t</i>
Rzepak i rzepik <sup>a</sup> w t .....	55288	99727	92763	95610	83916	<i>Rape and turnip rape<sup>a</sup> in t</i>
Warzywa w t .....	153065	166031	202769	158249	155982	<i>Vegetables in t</i>
Owoce w t .....	225351	340625	587899	547353	545166	<i>Fruit in t</i>
Żywiec rzeźny <sup>b</sup> w t .....	211890	250038	255112	278810	277203	<i>Animals for slaughter<sup>b</sup> in t</i>
bydło (bez cieląt) .....	31689	38784	35128	38768	38399	<i>cattle (excluding calves)</i>
cielęta .....	1534	2487	1950	2317	2317	<i>calves</i>
trzoda chlewna .....	123268	122306	118692	131844	130618	<i>pigs</i>
owce .....	394	250	258	209	197	<i>sheep</i>
konie .....	2540	1525	1613	1649	1649	<i>horses</i>
drób .....	52465	84686	97471	104023	104023	<i>poultry</i>
Żywiec rzeźny w przeli- czeniu na mięso (łąc- nie z tłuszczami) <sup>c</sup> w t .....	152009	177442	181153	198133	196984	<i>Animals for slaughter in terms of meat (includ- ing fats)<sup>c</sup> in t</i>
Mleko krowie w tys. l .....	613783	507491	545217	544591	533327	<i>Cow milk in thous. l</i>
Jaja kurze konsumpcyjne w tys. szt. ....	248	11919	2167	3828	2140	<i>Consumer hen's eggs in thous. units</i>

<sup>a</sup> Bez materiału siewnego. <sup>b</sup> W wadze żywej. <sup>c</sup> Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe; w wadze po-  
bojowej ciepłej.

<sup>a</sup> Excluding sowing. <sup>b</sup> In live weight. <sup>c</sup> Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry; in post-slaughter warm weight.

TABL. 20 (234). **EKOLOGICZNE GOSPODARSTWA ROLNE**  
**ORGANIC FARMS**

LATA YEARS	Z certyfikatem <i>Certified</i>		W okresie przestawiania <i>Under conversion</i>	
	gospodarstwa <i>farms</i>	powierzchnia ekologicznych użytków rolnych w ha <i>organic agricultural land in ha</i>	gospodarstwa <i>farms</i>	powierzchnia ekologicznych użytków rolnych w ha <i>organic agricultural land in ha</i>
2005 .....	230	3058	543	7818
2010 .....	1386	23538	576	11316
2014 .....	1776	32622	199	5845
<b>2015 .....</b>	<b>1643</b>	<b>29586</b>	<b>182</b>	<b>4466</b>

Źródło: dane Głównego Inspektoratu Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych.

Source: data of the Main Inspectorate of Agricultural and Food Quality.

## Łowiectwo Hunting

TABL. 21 (235). **WAŻNIEJSZE ZWIERZĘTA ŁOWNE<sup>a</sup>**

Stan w dniu 10 III

**MAJOR GAME SPECIES<sup>a</sup>**

As of 10 III

ZWIERZĘTA ŁOWNE	2005 <sup>b</sup>	2010 <sup>b</sup>	2014	2015	GAME SPECIES
	W SZTUKACH		IN HEADS		
Łosie .....	540	1525	2745	3956	Moose
Daniele .....	83	58	371	382	Fallow deer
	W TYSIĄCACH SZTUK		IN THOUSAND HEADS		
Jelenie .....	3,3	4,8	7,9	8,2	Deer
Sarny .....	34,4	47,3	54,9	54,6	Roe deer
Dziki .....	6,4	13,4	17,5	16,8	Wild boars
Lisy .....	17,7	18,5	18,5	17,8	Foxes
Zajęce .....	45,9	51,8	70,6	78,6	Hares
Bażanty .....	27,5	41,2	44,9	47,3	Pheasants
Kuropatwy .....	38,4	39,4	27,4	27,0	Partridges

<sup>a</sup> Dane szacunkowe, dotyczą łowieckiego roku gospodarczego liczonego od 1 IV danego roku do 31 III roku następnego. <sup>b</sup> Dane nie obejmują ośrodków hodowli zwierzyny zarządzanych przez Lasy Państwowe.

Źródło: dane Agencji Nieruchomości Rolnych, Dyrekcji Generalnej Lasów Państwowych i Polskiego Związku Łowieckiego.

<sup>a</sup> Estimated data, concern the hunting year defined from 1 IV of a given year to 31 III of the following year. <sup>b</sup> Data excluding centres of game breeding managed by the State Forests

Source: data of the Agricultural Property Agency, the Directorate General of the State Forests and the Polish Hunting Association.

TABL. 22 (236). **ODSTRZAŁ<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH ZWIERZĄT ŁOWNYCH**  
**SHOOT<sup>a</sup> OF MAIN GAME SPECIES**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005/06 <sup>b</sup>	2010/11 <sup>b</sup>	2014/15	2015/16	SPECIFICATION
	w sztukach		in heads		
Łosie .....	–	–	–	–	Moose
Daniele .....	7	–	53	75	Fallow deer
Jelenie .....	714	963	2272	2728	Deer
Sarny .....	5762	8020	11623	12718	Roe deer
Dziki .....	3596	11984	17679	20670	Wild boars
Lisy .....	13361	11475	9941	11056	Foxes
Zająca .....	3800	1441	1667	1653	Hares
Bażanty .....	4451	4113	6047	7143	Pheasants
Kuropatwy .....	1147	273	83	78	Partridges

<sup>a</sup> Dane dotyczą łowieckiego roku gospodarczego liczonego od 1 IV danego roku do 31 III roku następnego. <sup>b</sup> Dane nie obejmują ośrodków hodowli zwierzyny zarządzanych przez Lasy Państwowe.

Źródło: dane Agencji Nieruchomości Rolnych (do roku łowieckiego 2011/12), Dyrekcji Generalnej Lasów Państwowych i Polskiego Związku Łowieckiego.

<sup>a</sup> Data concern the hunting economic year defined from 1 IV of a given year to 31 III of the following year. <sup>b</sup> Data excluding centres of game breeding managed by the State Forests

Source: data of the Agricultural Property Agency (until the hunting year 2011/12), the Directorate General of the State Forests and the Polish Hunting Association.

TABL. 23 (237). **KOŁA I CZŁONKOWIE POLSKIEGO ZWIĄZKU ŁOWIECKIEGO**  
**ORAZ OBWODY ŁOWIECKIE<sup>a</sup>**  
 Stan w dniu 10 III  
**CLUBS AND MEMBERS OF THE POLISH HUNTING ASSOCIATION**  
**AND HUNTING DISTRICTS<sup>a</sup>**  
 As of 10 III

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015	SPECIFICATION
Koła łowieckie:					Hunting clubs:
liczba <sup>b</sup> .....	114	120	119	119	number <sup>b</sup>
członkowie <sup>c</sup> .....	5989	6428	7099	7280	members <sup>c</sup>
Obwody łowieckie:					Hunting districts:
liczba .....	322	323	309	323	number
powierzchnia ogółem w tys. ha	2100,5	2111,6	1971,5	2098,5	area in thous. ha
w tym na gruntach leśnych ...	470,0	483,3	452,3	487,5	of which in forest land

<sup>a</sup> Dane dotyczą łowieckiego roku gospodarczego liczonego od 1 IV danego roku do 31 III roku następnego. <sup>b</sup> Dane grupowane według siedziby koła łowieckiego. <sup>c</sup> Dane grupowane według siedziby zamieszkania członka koła.

Źródło: dane Polskiego Związku Łowieckiego.

<sup>a</sup> Data concern the hunting economic year defined from 1 IV of a given year to 31 III of the following year. <sup>b</sup> Data grouped according to the seat of hunting club. <sup>c</sup> Data grouped according to the seat of member of hunting club.

Source: data of the Polish Hunting Association.

**Leśnictwo**  
*Forestry*

TABL. 24 (238). **POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH**  
Stan w dniu 31 XII  
**FOREST LAND**  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015	SPECIFICATION
<b>OGÓŁEM</b> w ha .....	<b>571956</b>	<b>585811</b>	<b>591426</b>	<b>592426</b>	<b>TOTAL</b> in ha
<b>Lasy</b> .....	<b>563572</b>	<b>577347</b>	<b>583040</b>	<b>584034</b>	<b>Forests</b>
Publiczne .....	342893	344989	344960	344951	Public
zalesione .....	339060	340582	340635	340490	wooded
niezalesione .....	3833	4407	4325	4462	non-wooded
w tym:					of which:
własność Skarbu Państwa ....	341965	343887	343626	343611	owned by the State Treasury
zalesione .....	338137	339484	339308	339157	wooded
niezalesione .....	3828	4403	4317	4454	non-wooded
w tym:					of which:
w zarządzie Lasów Państwowych .....	322390	323396	327768	328338	managed by the State Forests
zalesione .....	319375	319977	323758	324166	wooded
niezalesione .....	3015	3419	4009	4172	non-wooded
parki narodowe .....	12008	12030	12154	12170	national parks
zalesione .....	11847	11870	11883	11899	wooded
niezalesione .....	161	161	271	271	non-wooded
własność gmin .....	928	1101	1323	1330	owned by gmina
zalesione .....	924	1098	1315	1322	wooded
niezalesione .....	4	4	8	8	non-wooded
Prywatne .....	220679	232359	238080	239083	Private
zalesione .....	218035	230016	236020	236830	wooded
niezalesione .....	2644	2343	2059	2253	non-wooded
<b>Grunty związane z gospodarką leśną</b> .....	<b>8384</b>	<b>8464</b>	<b>8386</b>	<b>8392</b>	<b>Land connected with silviculture</b>
<b>LESISTOŚĆ</b> w % .....	<b>22,4</b>	<b>23,0</b>	<b>23,2</b>	<b>23,2</b>	<b>FOREST COVER</b> in %
<b>UDZIAŁ POWIERZCHNI GRUNTÓW LEŚNYCH W POWIERZCHNI ŁĄDOWEJ WOJEWÓDZTWA</b> w % .....	<b>22,9</b>	<b>23,5</b>	<b>23,7</b>	<b>23,8</b>	<b>SHARE OF FOREST LAND IN LAND AREA OF THE VOIVODSHIP</b> in %



**Uwaga do tablic 25, 26**

Dane opracowano na podstawie wielkoobszarowej inwentaryzacji stanu lasów kraju przeprowadzonej w latach 2011–2015 przez Biuro Urządzania Lasu i Geodezji Leśnej.

**Note to tables 25, 26**

Data prepared on the large-scale forest inventory in the country conducted in 2011–2015 by the Bureau for Forest Management and Geodesy.

**TABL. 25 (239). POWIERZCHNIA LASÓW  
FOREST AREAS  
A. WEDŁUG WIEKU DRZEWOSTANÓW  
BY AGE OF TREE STANDS**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem w ha Total in ha	W tym – w % ogółem – powierzchnia zalesiona Of which wooded area in % of grand total area								
		razem total	drzewostany tree stands						VI i wyższe and higher (101 lat i więcej years and older)	w klasie odnowienia <sup>a</sup> i o budowie przerębowej in renewal class <sup>a</sup> with a through fell construction
			w klasie wieku in age group							
			I (1–20 lat years)	II (21–40)	III (41–60)	IV (61–80)	V (81–100)			
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>583041</b>	<b>97,4</b>	<b>9,2</b>	<b>15,6</b>	<b>26,6</b>	<b>25,7</b>	<b>13,3</b>	<b>5,0</b>	<b>2,0</b>	
<b>TOTAL</b> w tym: / of which:										
W zarządzie Lasów Państwowych .....	327768	98,4	10,8	14,3	21,7	27,8	14,2	7,0	2,6	
Managed by the State Forests										
Lasy prywatne .....	238079	96,1	7,4	18,1	33,2	23,5	12,2	1,3	0,4	
Private forests										

**B. WEDŁUG GATUNKÓW PANUJĄCYCH (przeważających) W DRZEWOSTANIE  
BY DOMINANT SPECIES IN THE TREE STANDS**

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total	W tym Of which			SPECIFICATION
		w zarządzie Lasów Państwowych managed by the State Forests	lasy prywatne private forests		
		w ha in ha	w odsetkach in percent		
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>583041</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL</b>
Drzewa iglaste .....	319451	54,9	56,3	53,9	Coniferous trees
w tym:					of which:
sosna .....	307274	52,8	54,1	51,8	pine
świerk .....	3970	0,7	0,6	0,8	spruce
jodła .....	5246	0,9	0,9	1,0	fir
Drzewa liściaste .....	263590	45,1	43,7	46,1	Broadleaved trees
w tym:					of which:
buk .....	15748	2,7	2,5	2,4	beech
dąb .....	82244	14,1	16,0	12,0	oak
grab .....	40470	6,9	5,5	9,1	hornbeam
brzoza .....	47965	8,2	7,3	9,3	birch
olsza .....	45141	7,7	8,1	6,3	alder
osika .....	15160	2,6	1,7	3,8	aspen

<sup>a</sup> Łącznie z klasą do odnowienia.

Źródło: dane Dyrekcji Generalnej Lasów Państwowych.

<sup>a</sup> Including regeneration class.

Source: data of the Directorate General of the State Forests.

TABL. 26 (240). **ZASOBY DRZEWNE NA PNIU**  
**GROWING STOCK OF STANDING WOOD**  
**A. WEDŁUG WIEKU DRZEWOSTANÓW**  
**BY AGE OF TREE STANDS**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem grubizna brutto <sup>a</sup> w tys. m <sup>3</sup> Gross <sup>a</sup> grand total timber in thous. m <sup>3</sup>	W tym – w % ogółem – na powierzchni zalesionej Of which wooded area in % of grand total area										
		razem total	drzewostany tree stands								w klasie odnowienia <sup>c</sup> i o budowie przerobowej in renewal class <sup>c</sup> with a trough fell construction	prze- sto- je <sup>b</sup> hold- over trees <sup>b</sup>
			w klasie wieku in age group									
			I (1–20 lat years)	II (21–40)	III (41–60)	IV (61–80)	V (81– –100)	VI i wyższe and higher (101 lat i więcej years and older)				
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>151741,5</b>	<b>99,8</b>	<b>0,8</b>	<b>9,4</b>	<b>27,6</b>	<b>31,6</b>	<b>18,4</b>	<b>8,6</b>	<b>2,7</b>	<b>0,7</b>		
<b>TOTAL</b>												
w tym: / of which:												
W zarządzie Lasów Państwowych .....	90456,5	100,0	0,6	8,3	21,2	35,0	19,8	11,4	3,0	0,7		
Managed by the State Forests												
Lasy prywatne .....	55059,9	99,6	1,2	12,1	38,8	28,1	16,5	1,9	0,2	0,8		
Private forests												

**B. WEDŁUG GATUNKÓW PANUJĄCYCH (przeważających) W DRZEWOSTANIE**  
**BY DOMINANT SPECIES IN THE TREE STANDS**

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem grubizna brutto <sup>a</sup> Gross <sup>a</sup> total timber	W tym Of which			SPECIFICATION
		w zarządzie Lasów Państwowych managed by the State Forests	lasy prywatne private forests		
		w tys. m <sup>3</sup> in thous. m <sup>3</sup>	w odsetkach in percent		
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>151741,5</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL</b>
Drzewa iglaste .....	93821,7	61,8	65,2	57,5	Coniferous trees
w tym:					of which:
sosna .....	90887,1	59,9	62,8	56,1	pine
świerk .....	602,0	0,4	0,5	0,3	spruce
jodła .....	1514,4	1,0	1,2	0,8	fir
Drzewa liściaste .....	57919,8	38,2	34,8	42,5	Broadleaved trees
w tym:					of which:
buk .....	6109,1	4,0	3,4	3,4	beech
dąb .....	15856,1	10,4	11,2	10,1	oak
grab .....	9347,4	6,2	4,5	9,2	hornbeam
brzoza .....	8187,8	5,4	4,5	7,0	birch
olsza .....	11415,9	7,5	7,8	6,0	alder
osika .....	3473,3	2,3	1,4	3,9	aspen

<sup>a</sup> W korze. <sup>b</sup> Drzewa niewycięte w terminie przewidzianym kolejną rębnością. <sup>c</sup> Łącznie z klasą do odnowienia.  
 Ź r ó d ł o: dane Dyrekcji Generalnej Lasów Państwowych.

<sup>a</sup> Overbark. <sup>b</sup> Trees not felled in the assumed through fell order. <sup>c</sup> Including regeneration class.  
 S o u r c e: data of the Directorate General of the State Forests.

TABL. 27 (241). **ODNOWIENIA, ZALESIENIA I INNE PRACE HODOWLANE**  
**RENEWALS, AFFORESTATIONS AND OTHER FOREST BREEDING WORK**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015				SPECIFICATION
				ogółem <i>grand total</i>	las publiczne <i>public forests</i>		las prywatne <sup>d</sup> <i>private forests<sup>d</sup></i>	
					razem <i>total</i>	w tym własność Skarbu Państwa <i>of which owned by the State Treasury</i>		
Powierzchnia produkcyjna szkółek leśnych (stan w dniu 31 XII) .....	159	144	124	122	122	122	–	<i>Production area of forest nurseries (as of 31 XII)</i>
Odnowienia i zalesienia .....	2822	2158	2802	2678	2435	2434	243	<i>Renewals and afforestations</i>
odnowienia .....	2179	1762	2572	2526	2421	2421	104	<i>renewals</i>
sztuczne .....	1998	1547	2112	2120	2084	2084	35	<i>artificial</i>
zrębów <sup>b</sup> .....	1936	1481	2042	2072	2060	2060	11	<i>felling sites<sup>b</sup></i>
halizn i płazowin .....	61	67	70	48	24	24	24	<i>blanks and irregularly stocked open stands</i>
naturalne .....	181	215	461	406	337	337	69	<i>natural</i>
zalesienia <sup>c</sup> .....	643	396	230	153	14	13	139	<i>afforestations<sup>c</sup></i>
Poprawki i uzupełnienia <sup>d</sup> .....	305	245	418	265	222	221	43	<i>Corrections and supplements<sup>d</sup></i>
Pielęgnowanie <sup>e</sup> .....	16505	13073	15518	15204	13526	13505	1678	<i>Tending<sup>e</sup></i>
w tym:								<i>of which:</i>
upraw .....	13081	10814	13055	12825	11159	11151	1666	<i>crops</i>
młodników .....	3255	1872	2434	2354	2354	2354	–	<i>greenwoods</i>
wprowadzanie podszytów <sup>f</sup> .....	88	4	–	–	–	–	–	<i>introduction of undergrowth<sup>f</sup></i>
Melioracje .....	1985	2403	3007	3323	3323	3323	–	<i>Drainage</i>

<sup>a</sup> Dane szacunkowe. <sup>b</sup> Łącznie z odnowieniami pod osłoną drzewostanów. <sup>c</sup> Użytków rolnych i nieużytków przeznaczonych do zalesienia w planie zagospodarowania przestrzennego. <sup>d</sup> Dodatkowe wprowadzanie sadzonek w uprawach i młodnikach, w powstałych lukach i przerzedzeniach. <sup>e</sup> Prace hodowlane związane z pielęgnowaniem gleby i drzewostanu w wieku do 20 lat. <sup>f</sup> Sadzenie krzewów lub drzew stale znajdujących się w dolnej warstwie drzewostanu, spełniających rolę pielęgnacyjną.

<sup>a</sup> Estimated data. <sup>b</sup> Including renewals protected by tree stands. <sup>c</sup> Agricultural land and wasteland designated for afforestation in land development plan. <sup>d</sup> Additional introduction of seedlings into crops and greenwoods as well as into gaps and thinning. <sup>e</sup> Forest breeding work connected with tending soils and tree stands aged up to 20 years. <sup>f</sup> Planting bushes or trees remaining in lower layers of a tree stand and serving a tending role.

TABL. 28 (242). **POZYSKANIE DREWNA<sup>a</sup>**  
**REMOVALS<sup>a</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015			SPECIFICATION
				ogółem <i>grand total</i>	lasy publiczne <i>public forests</i>		
					razem <i>total</i>	w tym własność Skarbu Państwa <i>of which owned by the State Treasury</i>	
<b>OGÓŁEM</b> w dam <sup>3</sup>							<b>TOTAL</b> in dam <sup>3</sup>
<b>Grubizna</b> .....	<b>1443,6</b>	<b>1446,6</b>	<b>1737,3</b>	<b>1842,2</b>	<b>1682,3</b>	<b>1681,7</b>	<b>159,9</b> <i>Timber</i>
Grubizna iglasta .....	947,0	957,1	1140,0	1229,5	1120,0	1119,6	109,6 <i>Coniferous</i>
w tym drewno:							<i>of which:</i>
wielkowymiarowe ....	510,2	532,2	620,6	669,9	585,7	585,4	84,3 <i>large-size wood</i>
średniowymiarowe do przerobu przemysłowego .....	340,4	322,7	394,9	421,5	406,5	406,4	15,0 <i>medium-size wood for industrial uses</i>
Grubizna liściasta .....	496,6	489,5	597,3	612,7	562,4	562,2	50,3 <i>Non-coniferous</i>
w tym drewno:							<i>of which:</i>
wielkowymiarowe ....	191,1	151,6	161,6	146,5	122,1	122,0	24,4 <i>large-size wood</i>
średniowymiarowe do przerobu przemysłowego .....	218,1	242,6	288,0	308,1	296,8	296,8	11,3 <i>medium-size wood for industrial uses</i>
<b>Drewno małowymiarowe<sup>b</sup></b> .....	<b>38,0</b>	<b>39,9</b>	<b>57,6</b>	<b>55,0</b>	<b>55,0</b>	<b>55,0</b>	– <b>Slash<sup>b</sup></b>
Do przerobu przemysłowego .....	1,4	0,5	0,6	0,3	0,3	0,3	– <i>Slash for industrial uses</i>
Opalowe .....	36,6	39,4	57,1	54,7	54,7	54,7	– <i>Slash for fuel</i>
<b>GRUBIZNA NA 100 ha POWIERZCHNI LASÓW</b> w m <sup>3</sup> .....	<b>256,2</b>	<b>250,6</b>	<b>298,0</b>	<b>315,4</b>	<b>487,7</b>	<b>489,4</b>	<b>66,9</b> <b>TIMBER PER 100 ha OF FOREST AREAS</b> in m <sup>2</sup>

<sup>a</sup> Bez pozyskania drewna (grubizny) z zadrzewień. <sup>b</sup> Wyłącznie w lasach publicznych.  
 Uwaga. Dla prezentowanych lat nie pozyskano karpiny.

<sup>a</sup> Excluding logging (large timber) from plantings. <sup>b</sup> Exclusively in public forests.  
 Note. For presented years the stump wood wasn't gained.

TABL. 29 (243). **ZADRZEWIENIA I POZYSKANIE DREWNA Z ZADRZEWIŃ**  
**TREES AND SHRUPS OUTSIDE THE FOREST AND REMOVALS**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015		SPECIFICATION
				ogółem <i>total</i>	w tym na grun- tach prywat- nych <i>of which on private land</i>	
Sadzenie w szt.:						<i>Plantings in units of:</i>
drzew .....	38307	35232	25367	21615	9315	<i>trees</i>
krzewów .....	20801	24664	19271	23010	3694	<i>bushes</i>
Pozyskanie drewna (grubizny) <sup>b</sup> w m <sup>3</sup> .....	57718	98210	172874	125021	84873	<i>Removals (timber)<sup>b</sup> in m<sup>3</sup></i>
grubizna iglasta .....	3223	15953	34038	22151	15922	<i>coniferous</i>
w tym drewno wielkowymia- rowe ogólnego przeznaczenia .....	1471	7290	18562	11743	8757	<i>of which large-size general purpose wood</i>
grubizna liściasta .....	54495	82257	138836	102870	68951	<i>non-coniferous</i>
w tym drewno wielkowymia- rowe ogólnego przeznaczenia .....	16185	25044	44087	33832	24133	<i>of which large-size general purpose wood</i>

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>b</sup> Dane szacunkowe; nie uwzględniono w danych o ogólnym pozyskaniu drewna (grubizny).

<sup>a</sup> As of 31 XII. <sup>b</sup> Estimated data; excluded from data on total removals (timber).

TABL. 30 (244). **POŻARY W LASACH<sup>a</sup>**  
**FOREST FIRES<sup>a</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015	SPECIFICATION
Pożary .....	575	156	219	637	<i>Number of fires</i>
w tym: podpalenia .....	218	42	72	164	<i>of which: arson</i>
nieostrożność dorosłych ..	327	97	118	384	<i>negligence of adults</i>
Powierzchnia lasów dotkniętych pożarami w ha .....	292,3	61,6	90,9	315,4	<i>Area of forest burned in ha</i>
w tym: podpalenia .....	114,6	24,2	19,5	79,2	<i>of which: arson</i>
nieostrożność dorosłych ..	164,3	31,9	63,8	194,7	<i>negligence of adults</i>
Przeciętna powierzchnia lasu objęta jednym pożarem w ha .....	0,5	0,4	0,4	0,5	<i>Average forest areas burned by fire in ha</i>

<sup>a</sup> Od 2010 r. łącznie z pożarami ugaszonymi bez udziału jednostek straży pożarnej.

Źródło: dane Komendy Głównej Państwowej Straży Pożarnej i Instytutu Badawczego Leśnictwa.

<sup>a</sup> Since 2010 including fires extinguished without the participation of fire service units.

Source: data of the Main Office of the State Fire Service and the Forest Research Institute.